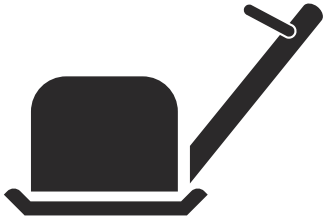


Husqvarna®



LG 400

EN	Operator's manual	2-25
ES	Manual de usuario	26-50
PT-BR	Manual do operador	51-75

Contents

Introduction..... 2
Safety..... 6
Operation..... 10
Maintenance..... 13
Transportation, storage and disposal..... 20
Technical data..... 22
Declaration of Conformity..... 25

Introduction

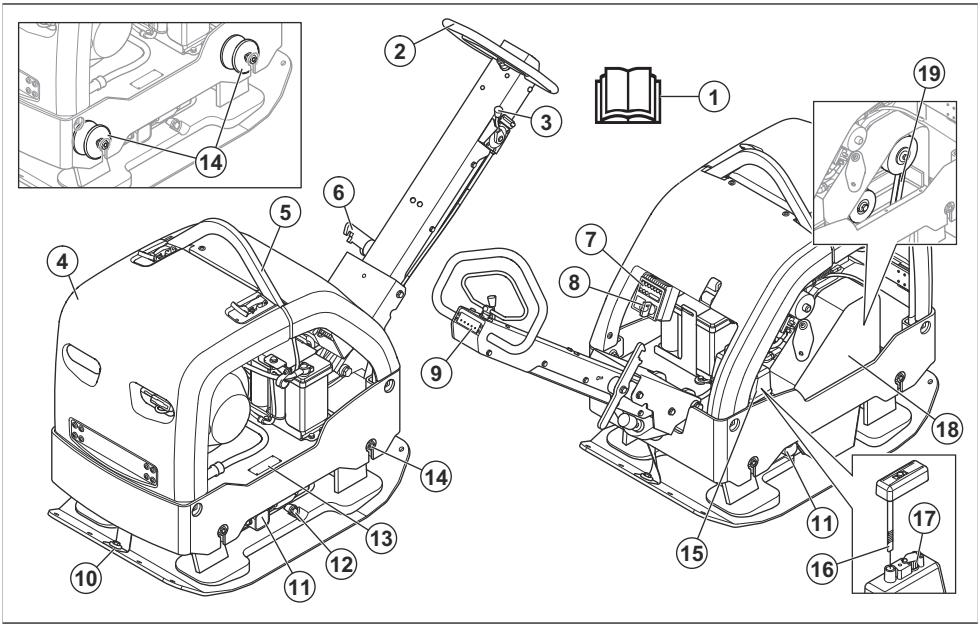
Product description

The product is a walk-behind reversible plate compactor for compaction of granular soils in moderately thick layers to layers of larger depth.

Intended use

The product is for professional operation only. Use the product for repairs and maintenance of driveways, paths and parking lots. With the optional block paving kit the product can also be used for block paving. Do not use the product for other tasks.

Product overview



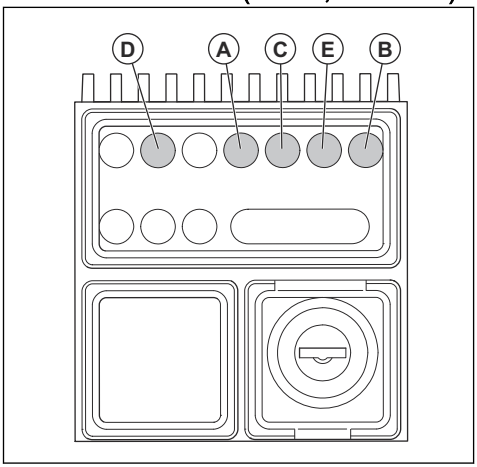
1. Operator's manual
2. Handle
3. Throttle control
4. Safety frame
5. Lifting eye
6. Lock lever for the handle
7. LED indicators
8. Ignition key
9. Compaction indicator
10. Safety straps
11. Eccentric element
12. Oil plug for the eccentric element
13. Type plate
14. Vibration damping units

Note: There are also 6 vibration damping units between the handle and the engine plate. Refer to

To do a check of the vibration damping units on page 9.

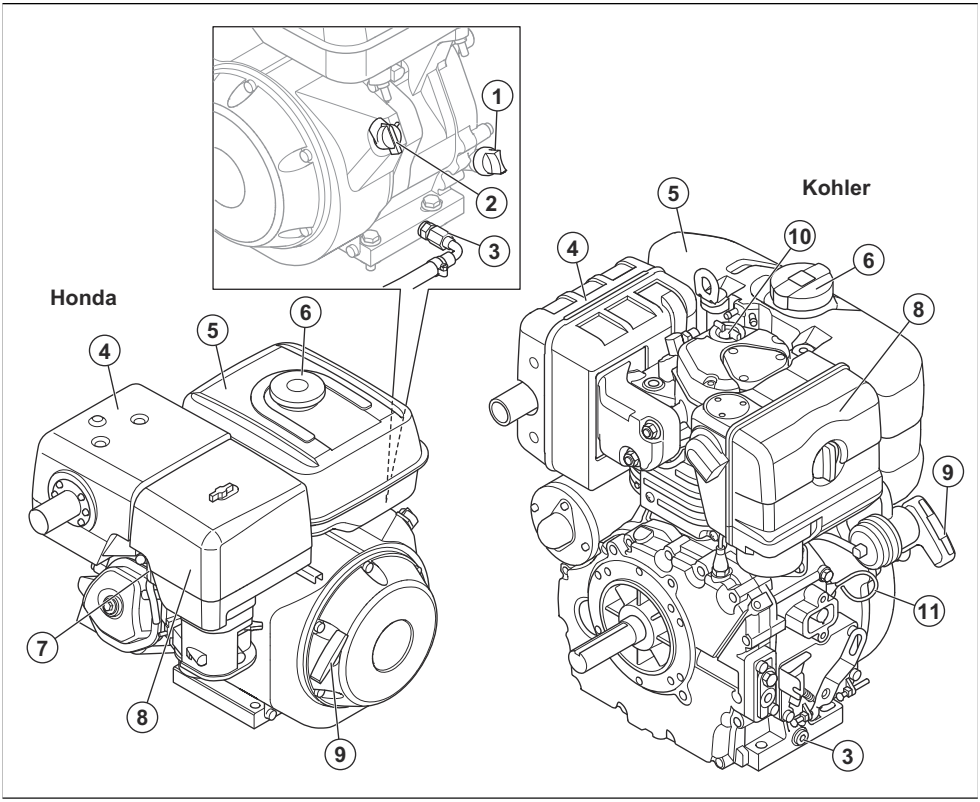
15. Hydraulic oil tank
16. Hydraulic oil dipstick
17. Breather filter
18. V-belt cover
19. V-belt

LED indicator overview (LG 400, Lombardini)



- A: Operation indicator. This LED comes on when the engine is on.
- B: Error indicator for battery charge. This LED comes on if the battery does not charge correctly.
- C: Oil pressure. This LED comes on if the oil pressure is too low.
- D: Engine temperature. This LED comes on if the engine temperature is too high. Not used.
- E: Air filter. This LED comes on if there is blockage in the air filter. Not used.

Engine overview



1. Oil tank cap and dipstick
2. Engine ON/OFF switch
3. Drain plug for engine oil
4. Muffler
5. Fuel tank
6. Fuel tank cap
7. Spark plug
8. Air filter
9. Starter rope handle
10. Oil tank cap
11. Dipstick

Symbols on the product



Be careful and use the product correctly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.



Read the manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.



Read the manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.



Use hearing protection.



Use protective boots.



Fuel: Unleaded gasoline with a maximum of 10% ethanol.



Ultra-low-sulfur diesel fuel only.



Manual start.



Electrical start.



Hydraulic oil level.



The vibrations start. Symbol for a position of the throttle control.



Risk of injury. Be careful around the drive belt.



Risk of injury if the handle falls on you. Lock the handle in the lifted position.



Hot surface.



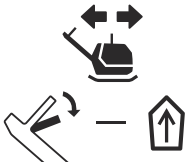
Lifting point on the safety frame.



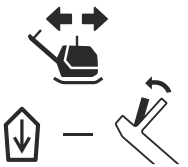
Noise emission to the environment as referred to in the EC directive. The emission of the product is specified in *Technical data on page 22* and on the label.

This product is in compliance with applicable EC directives.

This product conforms to applicable UK regulations.



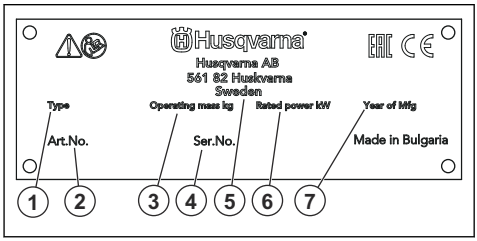
Move the product forward.



Move the product rearward.

Note: Other symbols/decals on the product refer to special certification requirements for some markets.

Type plate



1. Product type
2. Product number
3. Product weight
4. Serial number
5. Manufacturer
6. Rated power
7. Production year

Safety definitions

Warnings, cautions, and notes are used to point out particularly important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others. Before you use the product, you must read and understand the contents of this operator's manual.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Save all warnings and instructions.
- Comply with all applicable laws and regulations.
- The operator and the employer of the operator must know and prevent the risks during operation of the product.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not operate the product unless you receive training before use. Make sure that all operators receive training.
- Do not let a child operate the product.
- Only let approved persons operate the product.
- The operator is responsible for accidents that occur to other persons or their property.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always be careful and use your common sense.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field can under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of serious injury or death, we recommend persons with medical implants to speak to their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make modifications to this product.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have made modifications to the product.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Make sure that you know how to stop the engine quickly in an emergency.
- The operator must have the physical strength that is necessary to operate the product safely.
- Do not operate the product without all protective covers installed.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 8*.
- Make sure that only approved persons are in the work area.
- Keep the work area clean and bright.
- Make sure that you are in a safe and stable position during operation.
- Make sure that there is no risk that you or the product can fall from a height.
- Make sure that there is no grease or oil on the handle.
- Do not use the product in areas where fire or explosions can occur.
- The product can cause objects to eject at high speed. Make sure that all persons in the work area use approved personal protective equipment. Remove loose objects from the work area.
- Before you go away from the product, stop the engine and make sure that there is no risk of accidental start.
- Make sure that clothes, long hair and jewelry do not get caught in moving parts.
- Do not sit on the product.
- Do not hit the product.
- Always operate the product from behind with your hands on the handle.

- Do not operate the product near electrical cables. The product does not have electrical insulation and injury or death can occur.
- Before you operate the product, find out if there are hidden wires, cables and pipes in the work area. If the product hits a hidden object, stop the engine immediately and examine the product and the object. Do not start to operate the product again until you know that it is safe to continue.

Vibration safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- During operation of the product, vibrations go from the product to the operator. Regular and frequent operation of the product can cause or increase the degree of injuries to the operator. Injuries can occur in fingers, hands, wrists, arms, shoulders, and/or nerves and blood supply or other body parts. The injuries can be debilitating and/or permanent, and can increase gradually during weeks, months or years. Possible injuries include damage to the blood circulation system, the nervous system, joints, and other body structures.
- Symptoms can occur during operation of the product or at other times. If you have symptoms and continue to operate the product, the symptoms can increase or become permanent. If these or other symptoms occur, get medical aid:
  - Numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, burning, throbbing, stiffness, clumsiness, loss of strength, changes in skin color or condition.
- Symptoms can increase in cold temperatures. Use warm clothing and keep your hands warm and dry when you operate the product in cold environments.
- Do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual, to keep a correct vibration level.
- The product has a vibration damping system that decreases the vibrations from the handles to the operator. Let the product do the work. Do not push the product with force. Hold the product at the handles lightly, but make sure that you control the product and operate it safely. Do not push the handles into the end stops more than necessary.
- Keep your hands on the handle or handles only. Keep all other body parts away from the product.
- Stop the product immediately if strong vibrations suddenly occurs. Do not continue the operation before the cause of the increased vibrations is removed.

Dust safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Operation of the product can cause dust in the air. Dust can cause serious injury and permanent health problems. Silica dust is regulated as harmful by several authorities. These are examples of such health problems:
  - The fatal lung diseases chronic bronchitis, silicosis and pulmonary fibrosis
  - Cancer
  - Birth defects
  - Skin inflammation
- Use correct equipment to decrease the quantity of dust and fumes in the air and to decrease dust on work equipment, surfaces, clothing and body parts. Examples of controls are dust collection systems and water sprays to bind dust. Decrease dust at the source where possible. Make sure that the equipment is correctly installed and used and that regular maintenance is done.
- Use approved respiratory protection. Make sure that the respiratory protection is applicable for the dangerous materials in the work area.
- Make sure that the airflow is sufficient in the work area.
- If it is possible, point the exhaust of the product where it cannot cause dust to go into the air.

Exhaust fumes safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide which is an odourless, poisonous and very dangerous gas. To breathe carbon monoxide can cause death. Because carbon monoxide is odourless and cannot be seen, it is not possible to sense it. A symptom of carbon monoxide poisoning is dizziness, but it is possible that a person becomes unconscious without warning if the quantity or concentration of carbon monoxide is sufficient.
- Exhaust fumes also contain unburned hydrocarbons including benzene. Long-term inhalation can cause health problems.
- Exhaust fumes that you can see or smell also contain carbon monoxide.
- Do not use a combustion engine product indoors or in areas that do not have sufficient airflow.
- Do not breathe the exhaust fumes.
- Make sure that the airflow in the work area is sufficient. This is very important when you operate

the product in trenches or other small work areas where exhaust fumes can easily collect.

Noise safety

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- High noise levels and long-term exposure to noise can cause noise-induced hearing loss.
- To keep the noise level to a minimum, do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual.
- Examine the muffler for damages. Make sure that the muffler is correctly attached to the product.
- Use approved hearing protection while you operate the product.
- Listen for warning signals and voices when you use hearing protection. Remove the hearing protection when the product is stopped, unless hearing protection is necessary for the noise level in the work area.

Personal protective equipment

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you operate the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct personal protective equipment.
- Regularly do a check of the condition of the personal protective equipment.
- Use an approved protective helmet.
- Use approved hearing protection.
- Use approved respiratory protection.
- Use approved eye protection with side protection.
- Use protective gloves.
- Use boots with steel toe-cap and non-slip sole.
- Use approved work clothing or equivalent close-fitting clothing that has long sleeves and long legs.

Fire extinguisher

- Keep a fire extinguisher near during operation.
- Use a powder fire extinguisher of "ABE" class or a carbon dioxide fire extinguisher of "BE" type.

Safety devices on the product

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with safety devices that are damaged or do not operate correctly.
- Do a check of the safety devices regularly. If the safety devices are damaged or do not operate correctly, speak to your Husqvarna servicing dealer.
- Do not make modifications to safety devices.

Engine ON/OFF switch (Honda)

The engine can only start when the engine ON/OFF switch is set to "ON". The engine stops when you set the engine ON/OFF switch to "OFF".

To do a check of the engine ON/OFF switch

1. Start the engine. Refer to *To start and stop the product on page 10*.
2. Set the engine ON/OFF switch to "OFF". The engine stops.

Muffler

The muffler keeps the noise levels to a minimum and sends the exhaust fumes away from the operator.

Do not use the product if the muffler is missing or damaged. A damaged muffler increases the noise level and the risk of fire.

WARNING: The muffler becomes very hot during and after use and when the engine operates at idle speed. Be careful near flammable materials and/or fumes to prevent fire.

To do a check of the muffler

- Examine the muffler regularly to make sure that it is attached correctly and not damaged.

Safety frame

The safety frame prevents damage to the product if it falls.

To do a check of the safety frame

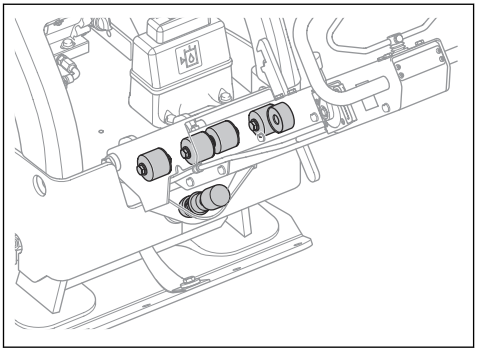
- Make sure that there are no cracks or other damages on the safety frame.
- Make sure that the safety frame is correctly installed on the product.

Vibration damping units

The vibration damping units decrease vibration in the product. The vibration damping units decrease harmful vibrations to prevent injury to the operator and damage to the product.

To do a check of the vibration damping units

There are 10 vibration damping units, 2 on each side of the product, and 6 between the handle and the engine plate.



- Make sure that the vibration damping units are correctly installed.
- Examine the vibration damping units for damages and wear.
- Replace the vibration damping units if it is necessary.

Fuel safety

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Fuel is flammable and the vapors are explosive. Be careful with fuel to prevent injury, fire and explosion.
- Do not breathe in the fuel vapors. The fuel vapors are poisonous and can cause injury. Make sure that the airflow is sufficient.
- Do not remove the fuel tank cap or fill the fuel tank when the engine is on.
- Make sure that the engine is cool before you refuel.
- Do not fill fuel in an indoor area or in a closed space. Insufficient airflow can cause injury or death because of asphyxiation or carbon monoxide poisoning.
- Do not smoke near the fuel or the engine. Extinguish all cigarettes, cigars, pipes and other sources of ignition.
- Do not put hot objects near the fuel or the engine.
- Do not fill fuel near sparks or flames.
- Before you refuel, open the fuel tank cap slowly and release the pressure carefully.
- Fuel on your skin can cause injury. If you get fuel on your skin, use soap and water to remove the fuel.
- If you spill fuel on your clothing, change clothing immediately.
- Do not fill the fuel tank fully. Heat causes the fuel to expand. Keep a space at the top of the fuel tank.
- Tighten the fuel tank cap fully. If the fuel tank cap is not tightened, there is a risk of fire.
- Before you start the product, move the product to a minimum of 3 m/10 ft from where you refueled.
- Do not start the product if there is fuel or engine oil on the product. Remove the unwanted fuel and engine oil. Let the product dry and wait until fuel vapors are gone before you start the engine.
- Examine the engine for leaks regularly. If there are leaks in the fuel system, do not start the engine until the leaks are repaired.
- Do not use your fingers to examine the engine for leaks.
- Keep fuel in approved containers only.
- When the product and fuel is in storage, make sure that fuel and fuel vapors cannot cause damage.
- Drain the fuel in an approved container outdoors and away from sparks and flames.

Battery safety

WARNING: A damaged battery can cause an explosion and cause injury. If the battery has a deformation or is damaged, speak to an Husqvarna servicing dealer.

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use protective glasses when you are near batteries.
- Do not wear watches, jewelry or other metal objects near the battery.
- Keep the battery out of reach for children.
- Charge the battery in a space with good airflow.
- Keep flammable materials at a minimum clearance of 1 m when you charge the battery.
- Discard replaced batteries. Refer to *Disposal on page 21*.
- Explosive gases can come from the battery. Do not smoke near the battery. Keep the battery away from open flames and sparks.

Safety instructions for operation on slopes

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not operate the product on a slope that is more than 20°. Loose ground, vibrations and the operation speed can cause the product to fall on a slope that is less than 20°.
- Make sure that the work area is safe. Wet and loose soil decreases safe operation of the product. Be very careful on slopes and rough surfaces.
- Make sure that all persons in the work area are above the product on the slope.

- Operate the product up and down the slope, not from side to side.
- Do not park the product on a slope. If you must park the product on a slope, make sure that the product cannot fall. There is a risk of injury and damage.

Safety instructions for operation near edges

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- There is a risk that the product falls when you operate it near an edge. Always keep a minimum of ⅔ of the product on a surface that is sufficiently stable to hold the product weight.
- If the product falls, stop the engine before you lift the product back to a surface that is sufficiently stable. Refer to *To lift the product on page 20*.

Safety instructions for maintenance

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 8*.
- Stop the engine and make sure that all parts of the product are cool before you do the maintenance.
- Clean the product to remove dangerous material before you do the maintenance.
- Disconnect the spark plug cap before you do the maintenance.
- The exhaust fumes from the engine are hot and can contain sparks. Do not operate the product in indoor areas or near flammable material.
- Do not change the product. Modifications that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- Always use original accessories and spare parts. Accessories and spare parts that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- Replace damaged, worn or broken parts.
- Only do the maintenance as given in this operator's manual. Let an approved service center do all other servicing.
- Remove all tools from the product before you start the engine after maintenance. Loose tools or tools attached to rotating parts can eject and cause injury.
- After maintenance, do a check of the vibration level in the product. If it is not correct, speak to an approved service center.
- Let an approved service center do servicing on the product regularly.

Operation

Introduction

WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

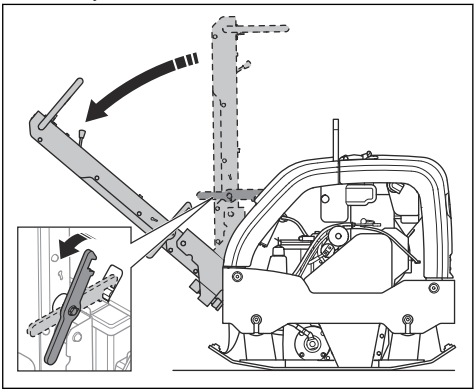
To do before you operate the product

- Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions.
- Read the engine manual that is supplied by the engine manufacturer.
- Do the daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 13*.

To set the handle to operation position

WARNING: Hold the handle tightly when you change the position of the handle. There is a risk of injury if the handle falls on you.

1. Hold the handle.
2. Release the lock lever and lower the handle carefully.



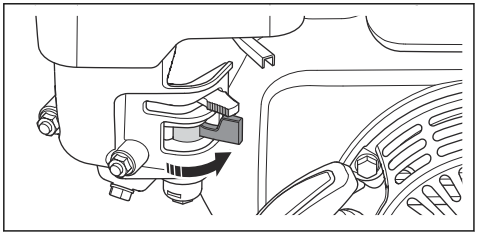
To start and stop the product

WARNING: Keep your feet away from the product during the start procedure. The

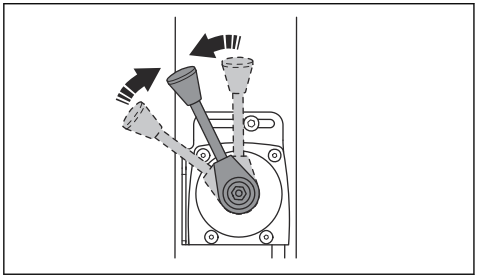
hydraulic system can cause the product to move suddenly when the engine starts.

To start the product (LG 400, Honda)

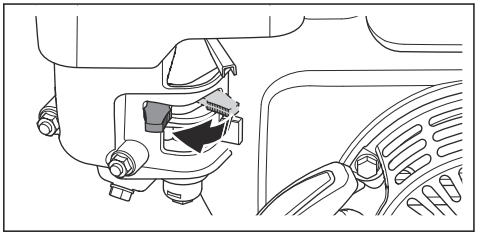
1. Open the fuel valve.



2. Set the throttle control to idle speed.

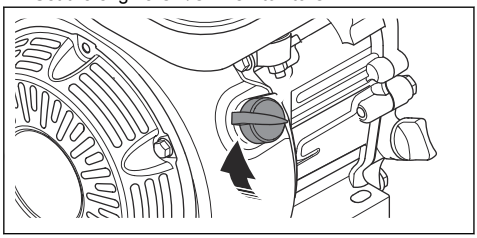


3. Set the choke control in the correct position.

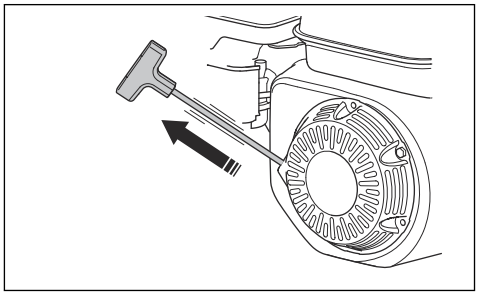


   a) If the engine is cold, close the choke.
   b) If the engine is warm or the ambient temperature is high, open the choke.

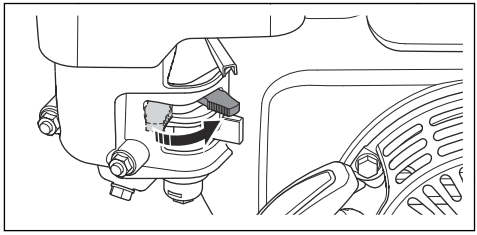
4. Set the engine ON/OFF switch to ON.



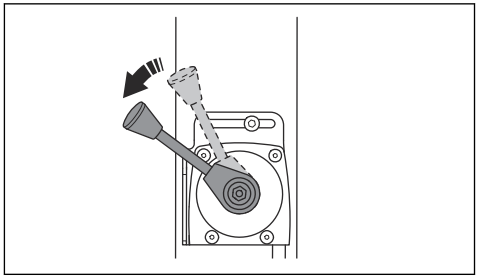
5. Pull the starter rope handle slowly until you feel resistance.



6. Release the starter rope handle to let the starter rope go back.
7. Pull the starter rope handle until the engine starts.
8. Open the choke control gradually until it is fully open.

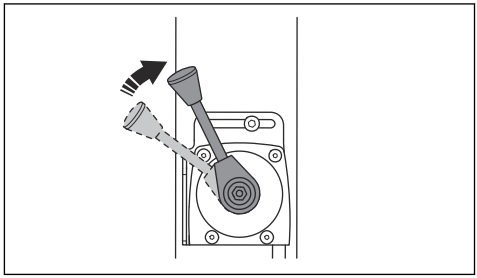


9. Let the engine operate at idle speed for 2–3 minutes.
10. Set the throttle control to full throttle.



To stop the product (Honda)

1. Set the throttle control to idle speed.

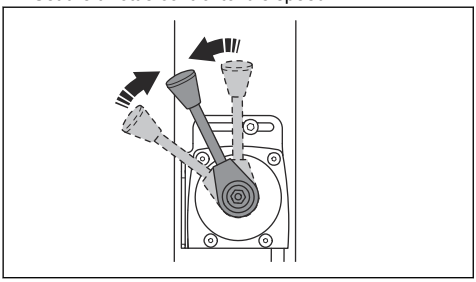


2. Let the engine operate at idle speed for 2–3 minutes.

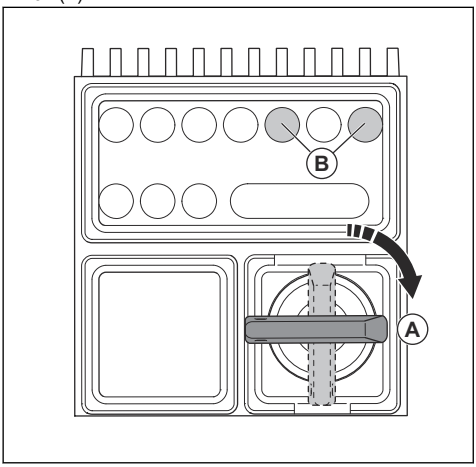
3. Set the engine ON/OFF switch to OFF. The engine stops.
4. Move the fuel valve to the OFF position.

To start the product (LG 400, Kohler)

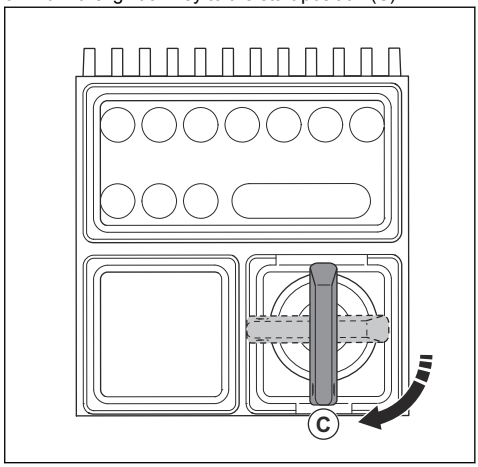
1. Set the throttle control to idle speed.



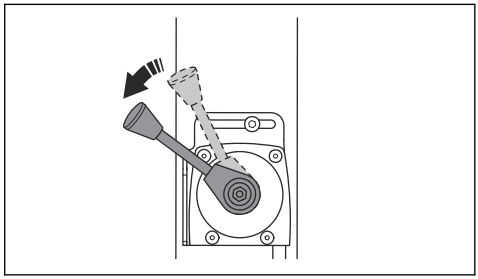
2. Turn the ignition key to the ignition position (A). The indicators for battery charge and oil pressure come on (B).



3. Turn the ignition key to the start position (C).

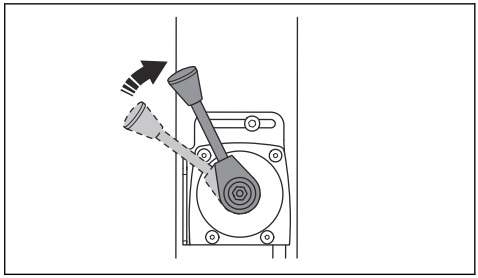


   a) When the engine starts, immediately release the ignition key. The ignition key goes to neutral position.
   b) If the engine does not start in 10 seconds, release the ignition key and wait 5 seconds before you try again.
4. Let the engine operate at idle speed for 2–3 minutes.
5. Set the throttle control to full throttle.



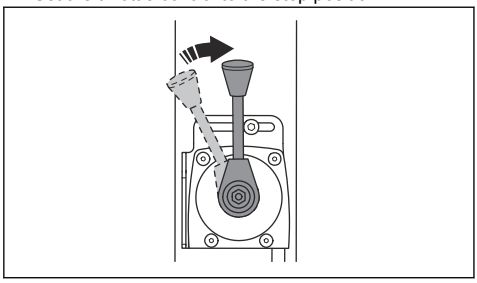
To stop the product (LG 400, Kohler)

1. Park the product on level ground.
2. Set the throttle control to idle speed.

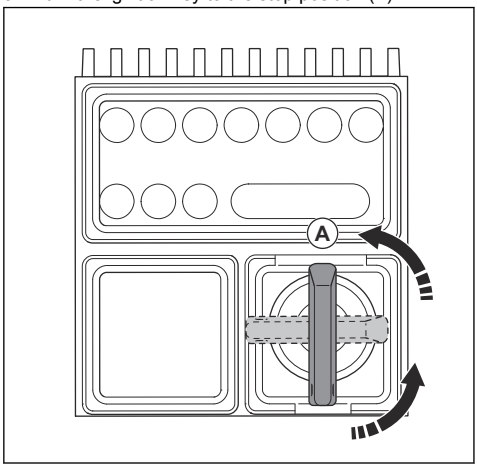


3. Let the engine operate at idle speed for 2–3 minutes.

4. Set the throttle control to the stop position.

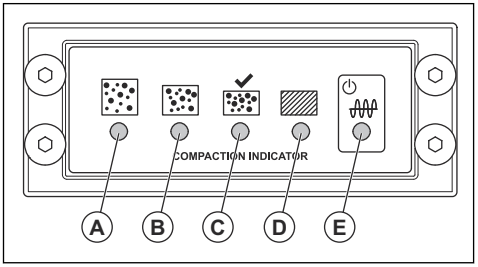


5. Turn the ignition key to the stop position (A).



6. Remove the ignition key to prevent accidental start.

Compaction indicator (optional)



- A: Yellow LED. The degree of compaction is 0–30%.
- B: Yellow LED. The degree of compaction is 30–60%.
- C: Green LED. The degree of compaction is 60–90%.
- C and D: Green and red LED. When these LED indicators flash, the ground surface has the maximum degree of compaction that is applicable for the product.
- D: Red LED. The degree of compaction is 90–100%.

CAUTION: Do not operate the product when the LED indicator (D) is on with a constant red light. This causes wear to the product.

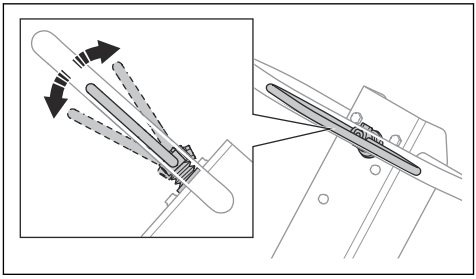
- E: Red or green. Power supply indicator.

When you turn the ignition key, a calibration of the compaction indicator starts. All LED indicators (A) to (E) come on. After approximately 4 seconds, the LED indicator (E) changes from red to green and the LED indicators (A) to (D) go off. When the LED indicators (A) to (D) are off and the LED indicator (E) is green, you can start the product.

To operate the product

Always operate the product with the throttle control set to full throttle.

- To operate the product forward, move the operation control fully forward and release it.



- To operate the product rearward, move the operation control fully rearward and release it.
- To stop the movement of the product, move the operation control in the opposite direction in small movements until the product is stationary.
- To change direction, turn the product around by the handle.

Maintenance

Introduction

WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

Maintenance schedule

* = General maintenance done by the operator. The instructions are not given in this operator's manual.

X = The instructions are given in this operator's manual.

O = Refer to the instructions in the engine manual supplied by the engine manufacturer.

General product maintenance	Before use, each 10 h	Weekly, each 100 h	Monthly, each 250 h	Yearly, each 500 h
Make sure that there are no fuel or oil leaks.	*			
Clean the product.	X			
Make sure that nuts and screws are tightened.	*			
Examine the forward and reverse control, the throttle control and the choke control for damage.	*			
Make sure that the forward and reverse control, the throttle control and the choke control can move smoothly.	*			
Lubricate the controls and linkages.	*			
Examine the safety straps for damage. Replace if it is necessary.	X			
Examine the vibration damping units for damage.		X	X	X
Examine the tension of the V-belt and look for damages. Adjust or replace the V-belt as necessary.		X	X	X
Examine all rubber hoses and rubber elements for damage. Replace if it is necessary.			X	
Do a check of the hydraulic oil level.			X	
Do a check of the battery terminals.			*	
Replace the oil in the eccentric element.				X
Replace the hydraulic oil.				X

Engine maintenance, Honda	Before use, each 10 h	After the first 20 h	Weekly, each 100 h	Yearly, each 300 h
Do a check of the fuel level and the engine oil level.	X			
Clean the cooling fins of the engine.	O			
Examine the air filter. Clean the air filter if it is necessary.	X	X		
Clean the air filter.			X	
Do a check of the drain valve for the air filter. Only applicable for engines that have a cyclone precleaner.	O			
Replace the engine oil.		X	X	X
Replace the air filter.				X
Do a check of the engine speed.		O	O	O
Examine and clean the spark plug. Replace the spark plug if it is necessary.			O	
Replace the spark plug.				O

Engine maintenance, Honda	Before use, each 10 h	After the first 20 h	Weekly, each 100 h	Yearly, each 300 h
Clean the fuel valve of the carburetor.			O	O
Clean the spark arrester screen on the muffler.			O	O
Adjust the valve head clearance for the air intake and the exhaust valves.		O		O
Drain the fuel and clean the fuel tank and the fuel filter.				O
Clean and adjust the carburetor.				O
Replace the fuel filter.				O

Engine maintenance, Kohler	Before use, each 10 h	After the first 20 h	Each 250 h	Yearly, each 500 h
Do a check of the fuel level and the engine oil level.	X			
Clean the cooling fins of the engine.	O		O	O
Clean the air filter.	X	X		
Replace the air filter.			X	X
Do a check of the drain valve for the air filter. Only applicable for engines that have a cyclone precleaner.	O			
Replace the engine oil.		X	X	X
Do a check of the engine speed.		O	O	O
Clean the spark arrester screen on the muffler.			O	O
Adjust the valve head clearance for the air intake and the exhaust valves.		O	O	O
Clean the oil filter.				O
Do a check of the fuel injection pump.			O	O
Do a check of the fuel injection nozzle.			O	O
Drain water from the fuel system.				O
Replace the fuel filter.				O

To clean the product

CAUTION: Before you clean the product, attach a plastic bag tightly around the fuel tank cap. This is to make sure that water does not go into the venthole in the fuel tank cap.

- Use running water from a hose or a high-pressure washer to clean the product.

CAUTION: Do not point the water directly at the fuel tank cap, electrical components or the engine.

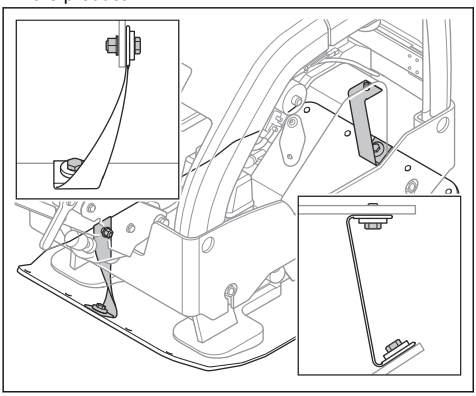
- Remove grease and oil from the handle.

To do a general inspection

- Make sure that all nuts and screws on the product are tightened correctly.

To do a check of the safety straps

1. Examine the safety straps at the front and the rear of the product.



2. Examine the screws and nuts on the safety straps.
3. Replace damaged safety straps.
4. Replace damaged nuts and screws.
5. Tighten loose screws and nuts.

To do a check of the engine oil level

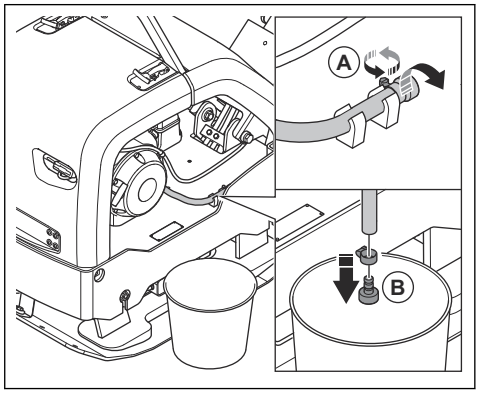
1. Remove the oil tank cap and dipstick.
2. Clean the oil from the dipstick.
3. Put the dipstick back fully into the oil tank.
4. Remove the dipstick.
5. Examine the oil level on the dipstick.
6. If the oil level is low, fill with engine oil and do a check of the oil level again. Refer to *Technical data on page 22* or the engine manual for the correct type of oil.

To replace the engine oil

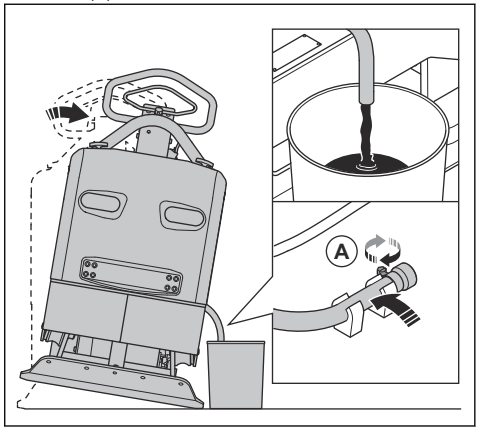
If the engine is cold, start the engine for 1–2 minutes before you drain the engine oil. This makes the engine oil warm and easier to drain.

WARNING: Engine oil is very hot directly after the engine stops. Let the engine become cool before you drain the engine oil. If you spill engine oil on your skin, clean with soap and water.

1. Loosen the screw (A) to remove the oil drain hose from the holder.



2. Put a container below the oil drain hose.
3. Remove the oil drain plug (B) from the end of the oil drain hose.
4. Tilt the product and let the engine oil run out into the container.
5. Install the oil drain plug and tighten it.
6. Put the oil drain hose in the holder and tighten the screw (A).



7. Fill with new engine oil. Refer to the engine manual for the correct type of engine oil.
8. Do a check of the engine oil level.

Air filter

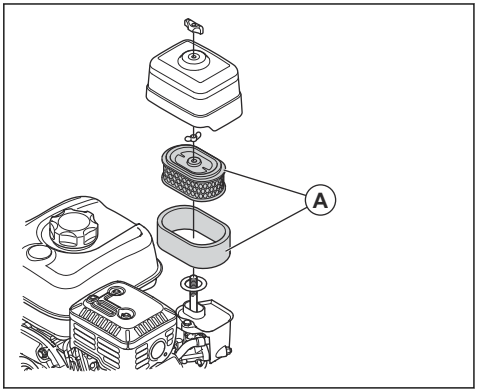
WARNING: Use approved respiratory protection when you clean or replace the air filter. Discard used air filters correctly. Inhalation of the dust in the air filter may be dangerous to your health.

CAUTION: Always replace a damaged air filter, or the dust will go into the engine and cause engine damage.

To clean or replace the air filter (LG 400, Honda)

WARNING: Do not clean the air filter with compressed air. This causes damage to the air filter and the risk increases that you breathe the dangerous dust.

1. Turn the knob on the air filter cover and remove the air filter cover.
2. Remove the paper filter element and the foam filter element (A).



3. Clean the air filter housing with a brush.
4. Examine the air filter elements for damage.
5. Tap the paper filter element against a hard surface or use a vacuum cleaner to remove the particles.

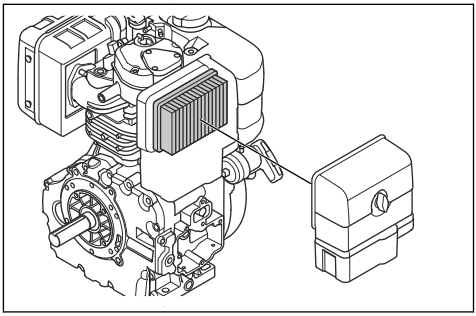
CAUTION: Do not let the nozzle of the vacuum cleaner touch the surface of the paper filter element. Keep a small distance. The sensitive surface of the paper filter element becomes damaged if objects touch it.

6. Clean the foam filter element with a solution of soap and water.
7. Flush the foam filter element in clean water.
8. Compress the foam filter element to remove the water and let the foam filter element dry fully.
9. Lubricate the foam filter element with engine oil.
10. Push a clean cloth against the foam filter element to remove unwanted oil.
11. Install the air filter in the opposite sequence.

To clean or replace the air filter (LG 400, Lombardini)

WARNING: Do not clean the air filter with compressed air. This causes damage to the air filter and the risk increases that you breathe the dangerous dust.

1. Turn the knob on the air filter cover and remove the air filter cover.
2. Remove the air filter.



3. Clean the air filter housing with a brush.
4. Examine the air filter for damage.
5. Tap the air filter against a hard surface or use a vacuum cleaner to remove the particles.

CAUTION: Do not let the nozzle of the vacuum cleaner touch the surface of the paper filter element. Keep a small distance. The sensitive surface of the paper filter element becomes damaged if objects touch it.

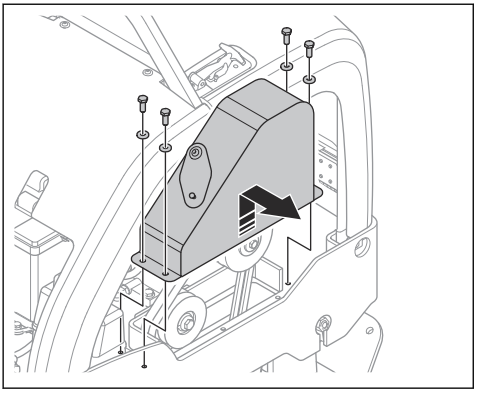
6. Install the air filter in the opposite sequence.

To do a check of the V-belt

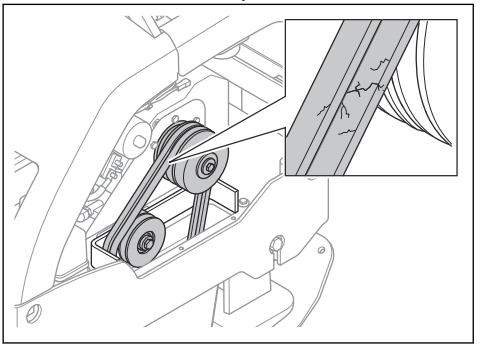
WARNING: Do not operate the product without the V-belt cover installed.

1. Stop the engine.

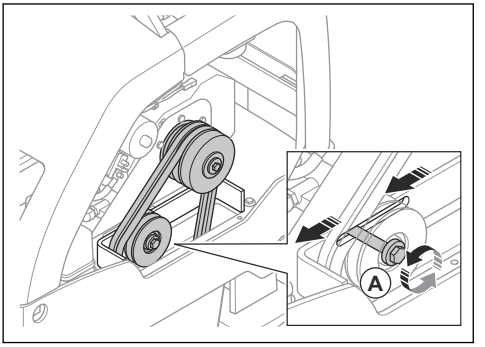
2. Remove the V-belt cover.



3. Examine the V-belt for damages and wear. Replace the V-belt if it is necessary.

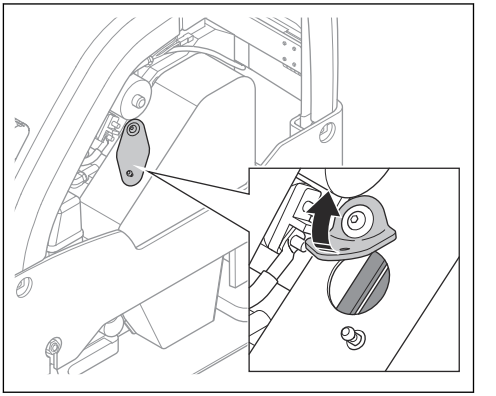


4. Do a check of the V-belt tension.
5. If the V-belt tension is not sufficient, do this procedure:
   a) Loosen the screw on the belt tensioner (A).



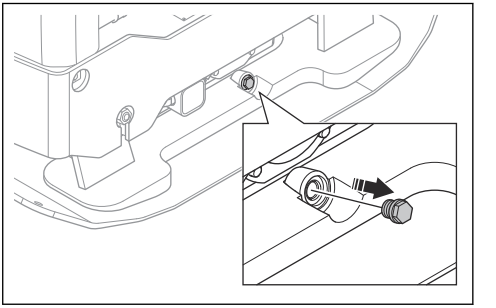
   b) Push the belt tensioner rearward.
   c) Tighten the screw on the belt tensioner.
6. Install the V-belt cover.

Note: There is an inspection hole on the V-belt cover that can be used to do a check of the tension. To examine the V-belt for damages it is necessary to remove the V-belt cover.

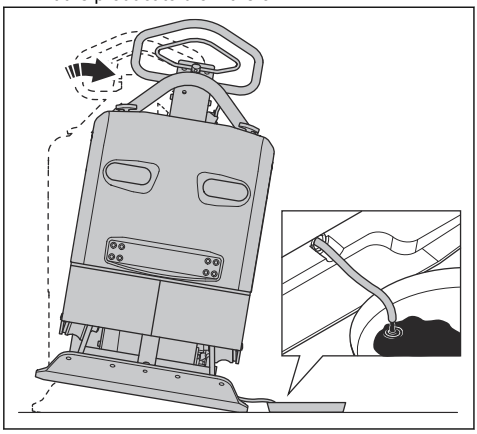


To replace the oil in the eccentric element

1. Remove the oil drain plug for the eccentric element and connect a hose.



2. Tilt the product to drain the oil.

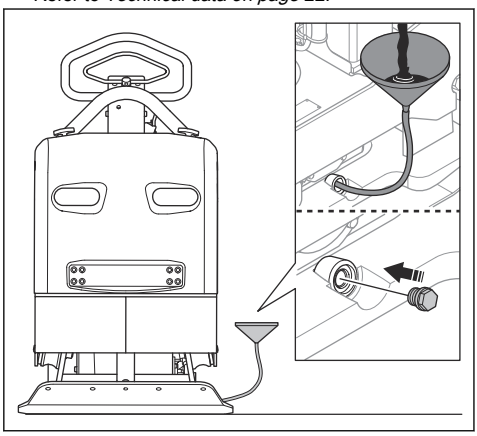


Note: You can also use a manual oil drain pump to drain the oil in the eccentric element.

3. Clean the surfaces around the hole for the oil drain plug, the threads of the hole and the oil drain plug. Use a dry cloth and, if it is necessary, an applicable solvent.

CAUTION: Do not use water to clean around and on the oil drain plug.

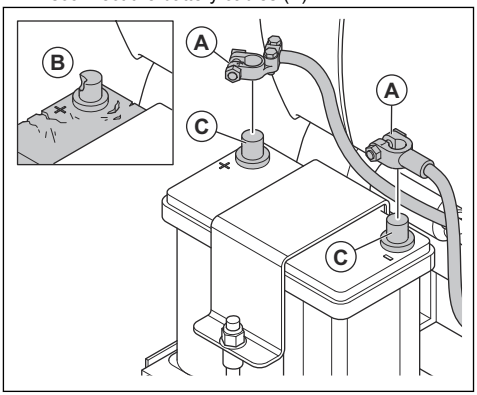
4. Fill the eccentric element with oil of the correct type. Refer to *Technical data on page 22*.



5. Install the oil drain plug.

To do a check of the battery

1. Disconnect the battery cables (A).



2. Examine the battery for damages (B). Replace the battery if it is damaged.
3. Clean the battery terminals (C).
4. Connect the battery cables.

To charge the battery

- If the battery is not used for a long period of time, charge it fully before you use it.
- Use a battery charger that automatically adjusts the voltage. We recommend a 2-stage charger with constant voltage that automatically decreases to trickle charging when the battery is fully charged. Speak to your Husqvarna dealer for information about the correct battery charger.
- Do a trickle charging 1-2 times during the winter season when the product is in storage.

Hydraulic system

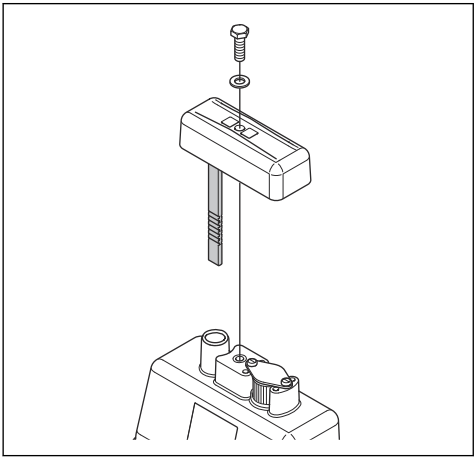
To do a check of the hydraulic hoses

- Examine the hydraulic hoses regularly. Replace worn or damaged hydraulic hoses.

WARNING: Hydraulic oil is dangerous. The rubber in the hydraulic hoses wears with time. Worn or damaged hydraulic hoses can break and the hydraulic oil can cause injury. If you cannot tell if the hydraulic hoses are worn, always replace the hydraulic hoses.

To do a check of the hydraulic oil level

1. Remove the dipstick from the hydraulic oil tank.

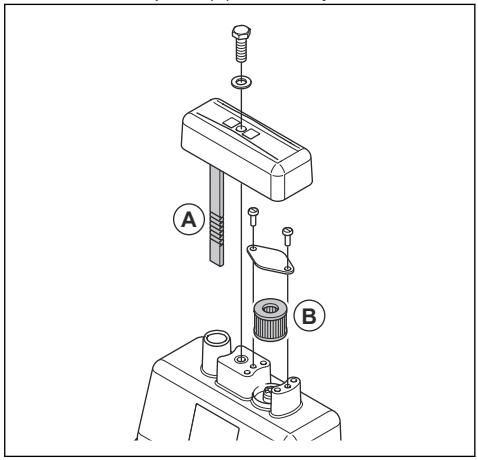


2. Read the hydraulic oil level on the dipstick.
3. If the hydraulic oil level is too low, let an approved service center examine the hydraulic system for leaks.

To replace the hydraulic oil

WARNING: Risk of burn injury. The hydraulic oil becomes hot during operation of the product. Let the product become cool before you replace the hydraulic oil.

1. Remove the dipstick (A) from the hydraulic oil tank.



2. Use an oil drain pump to drain the hydraulic oil from the hydraulic oil tank.
3. Clean the opening of the hydraulic oil tank.
4. Replace the breather filter (B).
5. Fill with hydraulic oil of the correct type. Refer to *Technical data on page 22*.
6. Put the dipstick into the hydraulic oil tank.

Transportation, storage and disposal

Transportation

WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

Lift the product to move it shorter distances. For longer distances, put the product on a transportation vehicle.

CAUTION: Do not tow the product behind a vehicle.

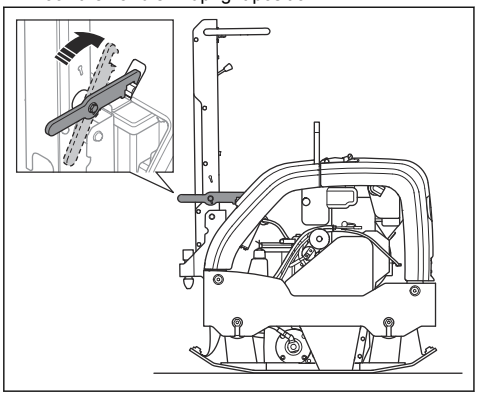
To lift the product

WARNING: Make sure that the lifting equipment has the correct specification to lift the product safely. The type plate on the product shows the product weight.

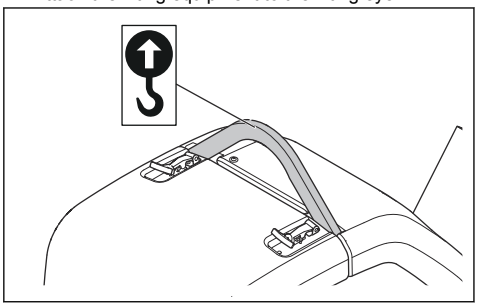
WARNING: Do not lift a damaged product. Make sure that the lifting eye, the vibration damping units and the safety straps are correctly installed and not damaged.

WARNING: Do not walk or stay below or near a lifted product.

1. Lock the handle in upright position.



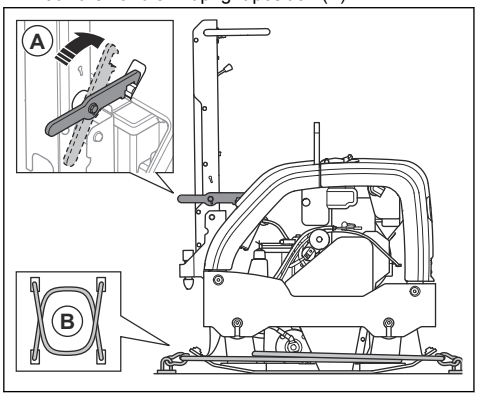
2. Attach the lifting equipment to the lifting eye.



WARNING: Do not use metal hooks, chains or other lifting equipment with rough edges that can cause damage to the lifting eye.

To safety the product to a transportation vehicle with tie-down straps

1. Lock the handle in upright position (A).



2. Put 2 straps (B) around the bottom plate.
   a) Put 1 strap around the front of the bottom plate and attach the strap to the vehicle.
   b) Put 1 strap around the rear of the bottom plate and attach the strap to the vehicle.

Storage

- Remove all fuel from the fuel tank before you put the product in storage for a long period of time. Discard the fuel at an applicable disposal location.
- Fully charge the battery before storage. An empty battery freezes at approximately -7°C/19°F. A fully charged battery freezes at approximately -67°C/89°F.
- Clean the product before storage. Remove oil and dust from the rubber parts.
- Clean the air filter before storage.
- Carefully pull the starter rope handle until there is a small resistance.
- Put a protective cover on the product.
- Keep the product in a dry and frost free area.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.

Disposal

- Chemicals can be dangerous and must not be discarded on the ground. Always discard used chemicals at a service center or an applicable disposal location.
- When the product is worn out, send it to the dealer or to an applicable recycling location.
- Oil, oil filters, fuel and the battery can have negative effects on the environment. Obey the local recycling requirements and applicable regulations.
- Do not discard the battery as domestic waste.
- Send the battery to a Husqvarna servicing dealer or discard it at a disposal location for used batteries.

Technical data

	Honda	Kohler
Net weight, kg/lb	396/873.1	434/956.8
Operation weight (EN500, incl. oil, ½ fuel), kg/lb	398/877.5	436/956.8
Engine brand, type	Honda, GX 390	Kohler, KD15-440
Engine power, kW/hp @rpm [1]	8.2/11 @3100	7.2/9.7 @3100
Vibration frequency, Hz/rpm	60/3600	60/3600
Amplitude, mm/in.	1.8/0.07	1.8/0.07
Centrifugal force, kN/lbf	52/11690	52/11690
Operation speed, m/min or ft./min	25 or 82	25 or 82
Max. tilt, degrees/%	20/35	20/35
Battery voltage, V	–	12
Battery capacity, Ah	–	38
Fuel tank capacity, l/qts	6.1/6.4	4.3/4.5
Engine oil capacity *, l/qts	1.1/1.16	1.2/1.3
Hydraulic oil tank capacity, l/qts	1.0/1.06	1.0/1.06
Eccentric element, l/qts	0.75/0.79	0.75/0.79
Engine oil *	SAE 15W-40, API CI-4	SAE 15W-40, API CI-4
Eccentric element oil	SAE 15W-40, API CI-4	SAE 15W-40, API CI-4
Hydraulic oil	Shell Tellus S3 V 32	Shell Tellus S3 V 32
Biological hydraulic oil (optional)	Shell Naturelle HF-E 32	Shell Naturelle HF-E 32
Fuel *	Unleaded gasoline, max. 10% ethanol	Ultra-low-sulfur diesel fuel only
Fuel consumption, l/h or qts/h	–	1.7/1.80

* = For further information and questions about this specific engine, refer to the engine manual or the web site of the engine manufacturer.

Noise and vibration emissions	Honda	Kohler
Sound power level, measured dB (A)	105	107

[1] As specified by the engine manufacturer. The power rating of the engine indicated is the average net output (at specified rpm) of a typical production engine for the engine model measured to SAE standard J1349/ ISO1585. Mass production engines may differ from this value. Actual power output for the engine installed on the final product will depend on the operating speed, environmental conditions and other values.

Noise and vibration emissions	Honda	Kohler
Sound power level, guaranteed L_{WA} dB (A) [2]	107	108
Sound pressure level at the operator's ear, L_P, dB (A) [3]	90	93
Vibration level, a_{hv}, m/s^2 [4]	2.5	2.1

Noise and vibration declaration statement

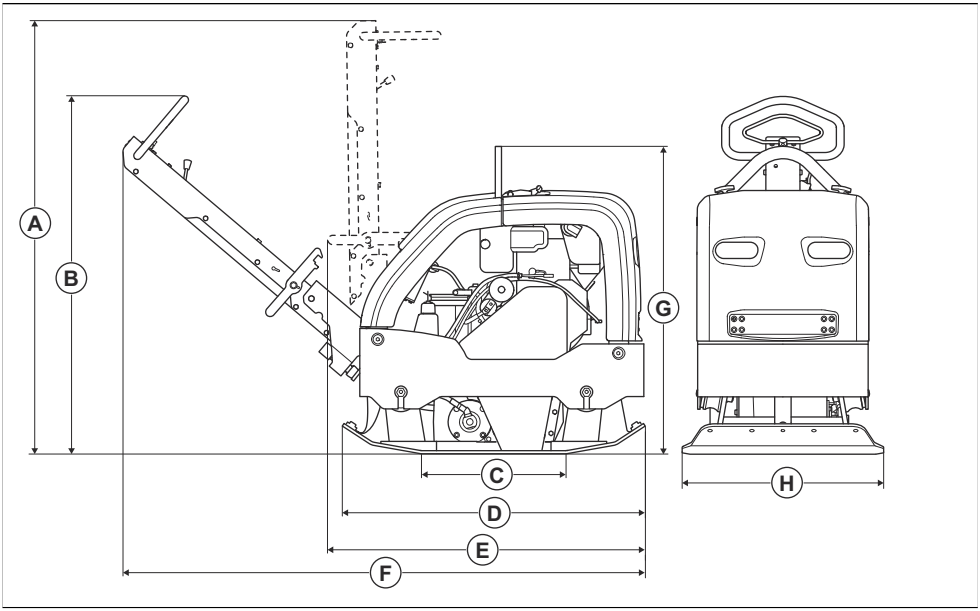
These declared values were obtained by laboratory type testing in accordance with the stated directive or standards and are suitable for comparison with the declared values of other products tested in accordance with the same directive or standards. These declared values can be used for preliminary risk assessments but values measured in individual work places may be higher. The actual exposure values and risk of harm experienced by an individual user are unique and depend upon the way the user works, in what material the product is used, as well as upon the exposure time and the physical condition of the user, and the condition of the product.

[2] Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) as per EN ISO 3744 in conformity with EC directive 2000/14/EC. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

[3] Sound pressure level L_P according to EN ISO 11201, EN 500-4. Uncertainty K_{PA} 3.0 dB (A).

[4] Vibration value according to EN 500-4. Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1.5 m/s^2.

Product dimensions



A	Handle height, transport position, mm/in.	1390/54.6	**E**	Length with handle folded, mm/in.	980/38.5
B	Handle height, operation position, mm/in.	1150/45.2	**F**	Length including handle, mm/in.	1690/66.4
C	Bottom plate contact area, m^2/sq. ft.	0.28/3.01	**G**	Height, mm/in.	990/38.9
D	Length bottom plate, mm/in.	967/37.4	**H**	Width, mm/in.	650/25.5

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declare on our sole responsibility that the product:

Description	**Reversible Plate Compaction Machine**
Brand	Husqvarna
Type/Model	LG 400
Identification	Serial numbers dating from 2026 and onwards

complies fully with the following EU directives and regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"
2000/14/EC	"relating to outdoor noise"

and that the following harmonized standards and/or technical specifications are applied;

CE

EN ISO 12100:2010

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

ISO 20500-1:2026

ISO 20500-1:2026

Notified Body: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, has certified conformity with the council's directive 2000/14/EC, conformity assessment procedure: Annex VI.

Partille, 2026-10-01



Mattias Holmdahl

Senior Director, R&D Light Equipment

Husqvarna AB, Construction Division

Responsible for technical documentation

UK Importer: Husqvarna UK Ltd Preston Road, Co. Durham DL5 6UP

Contenido

Introducción..... 26
Seguridad..... 30
Manejo..... 35
Mantenimiento..... 38
Transporte, almacenamiento y eliminación..... 46
Datos técnicos..... 47
Declaración de conformidad..... 50

Introducción

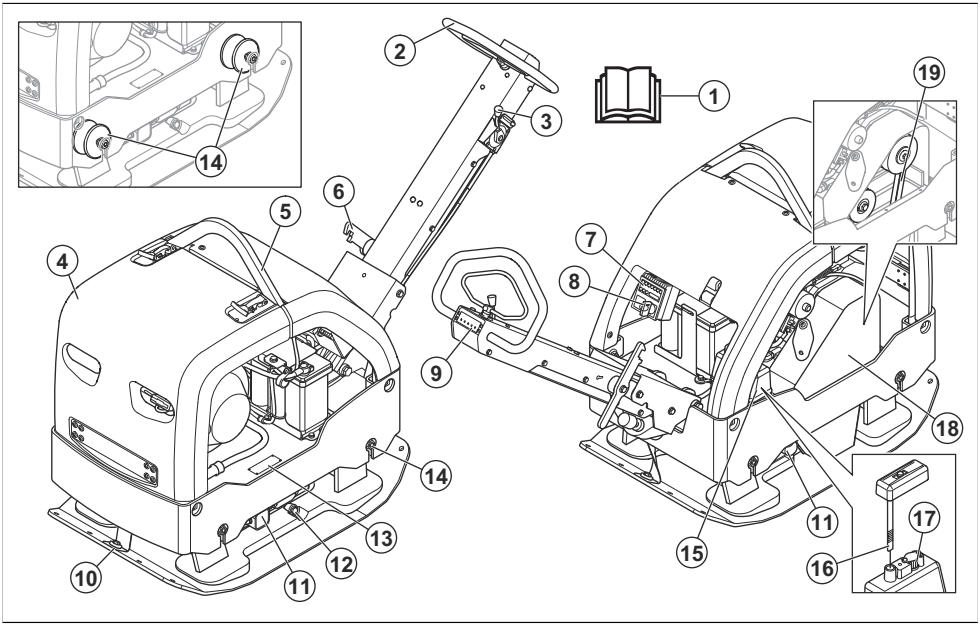
Descripción del producto

El producto es un compactador de empuje manual reversible que se utiliza para la compactación de capas moderadamente gruesas a capas de mayor profundidad de suelos granulares.

Uso previsto

El producto está diseñado para uso profesional exclusivamente. Utilice el producto para reparar y mantener vías de acceso, caminos y aparcamientos. Con el kit opcional de pavimentación de bloques, el producto también se puede utilizar para adoquinado. No utilice el producto para otras tareas.

Descripción del producto

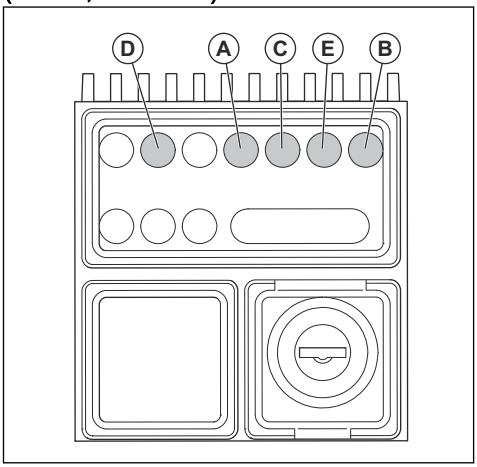


1. Manual de usuario
2. Mango
3. Acelerador
4. Bastidor de seguridad
5. Argolla de suspensión
6. Palanca de bloqueo del manillar
7. Indicadores LED
8. Llave de encendido
9. Indicador de compactación
10. Correas de seguridad
11. Elemento excéntrico
12. Tapón de aceite del elemento excéntrico
13. Placa de identificación
14. Amortiguadores de vibraciones

Nota: También hay 6 amortiguadores de vibraciones entre el manillar y la placa del motor. Consulte *Comprobación de los amortiguadores de vibraciones en la página 33*.

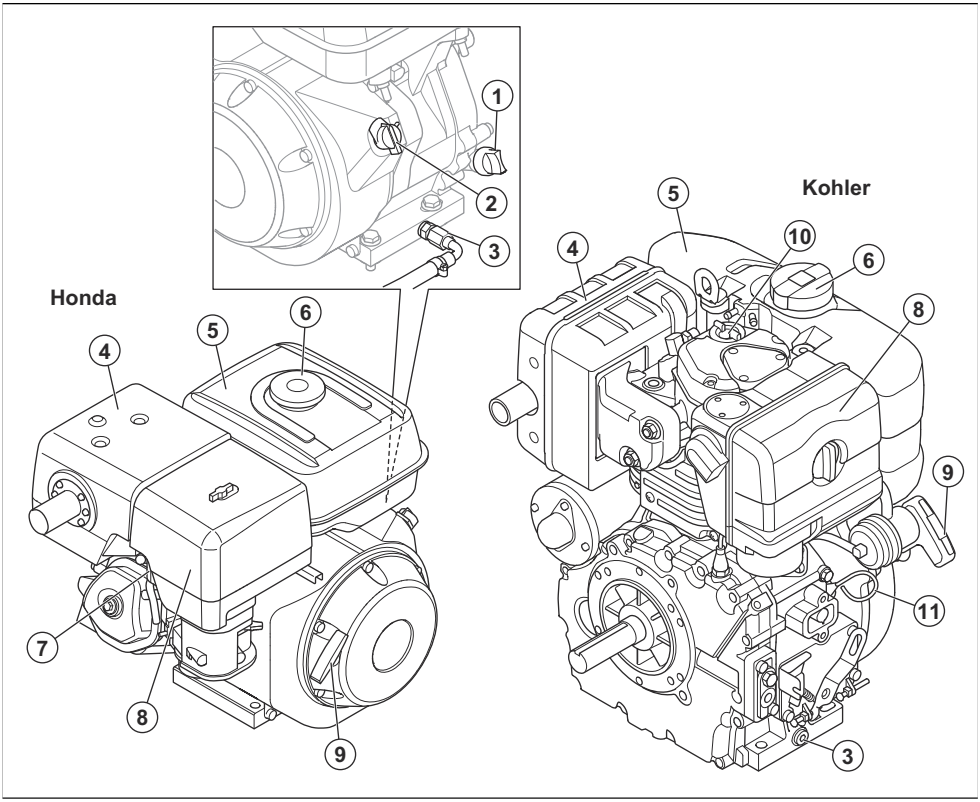
15. Depósito de aceite hidráulico
16. Varilla de nivel de aceite hidráulico
17. Filtro del respiradero
18. Cubierta de la correa trapezoidal
19. Correa trapezoidal

Descripción general de los indicadores LED (LG 400, Lombardini)



- A: Indicador de funcionamiento. Este LED se enciende cuando el motor está encendido.
- B: Indicador de error de carga de la batería. Este LED se enciende si la batería no se carga correctamente.
- C: Presión de aceite. Este LED se enciende si la presión del aceite es demasiado baja.
- D: Temperatura del motor. Este LED se enciende si la temperatura del motor es demasiado alta. No se usa.
- E: Filtro de aire. Este LED se enciende si el filtro de aire está bloqueado. No se usa.

Vista general del motor



1. Tapón del depósito de aceite y varilla de nivel
2. Interruptor de encendido/apagado del motor
3. Tapón de vaciado del aceite del motor
4. Silenciador
5. Depósito de combustible
6. Tapón del depósito de combustible
7. Bujía
8. Filtro de aire
9. Empuñadura de la cuerda de arranque
10. Tapón del depósito de aceite
11. Varilla de nivel

Símbolos que aparecen en el producto

Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al operario como a cualquier otra persona.

Lea atentamente el manual y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar el producto.

Lea atentamente el manual y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar el producto.

Utilice protectores auriculares.

Utilice botas de protección.



Combustible: Gasolina sin plomo con un máximo del 10 % de etanol.



Solo combustible diésel con un contenido ultrabajo de azufre



Arranque manual.



Arranque eléctrico.



Nivel de aceite hidráulico.



Las vibraciones comienzan. Símbolo de una posición del acelerador.



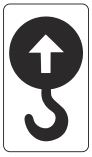
Riesgo de lesiones. Tenga cuidado alrededor de la correa de transmisión.



Riesgo de lesiones si el manillar cae sobre usted. Bloquee el manillar en la posición elevada.



Superficie caliente.



Punto de elevación del bastidor de seguridad.



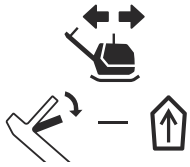
Emisiones sonoras en el entorno conforme a la directiva CE. Las emisiones del producto se especifican en *Datos técnicos en la página 47* y en la etiqueta.



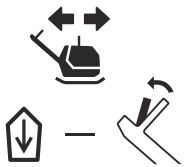
Este producto cumple con las directivas CE vigentes.



Este producto cumple con la normativa vigente en el Reino Unido.



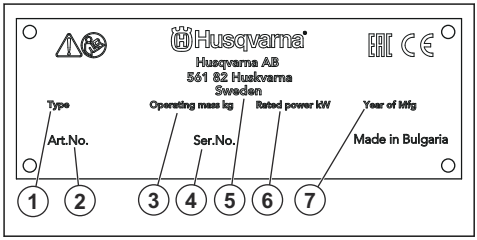
Avance con el producto.



Retroceda con el producto.

Nota: Los demás símbolos o etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación especiales para algunos mercados.

Placa de características técnicas



1. Tipo de producto
2. Número de producto
3. Peso del producto
4. Número de serie
5. Fabricante
6. Potencia nominal
7. Año de fabricación

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información particularmente importante del manual.

ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.

PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones generales de seguridad

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Este producto es una herramienta peligrosa si no se usa con cuidado o si se utiliza de forma incorrecta. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al operario como a cualquier otra persona. Antes de usar el producto, lea detenidamente el contenido del manual de usuario.
- El producto no está pensado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o bien sin la experiencia o conocimientos suficientes.
- Respete todas las advertencias e instrucciones.
- Obedezca la legislación y la normativa vigentes.
- El usuario y el empleador deben conocer y prevenir los riesgos durante el funcionamiento del producto.
- No permita que nadie utilice el producto a menos que haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario.
- No utilice el producto a menos que haya recibido formación al respecto. Asegúrese de que todos los usuarios reciben formación.
- No deje que un niño maneje el producto.
- Solo las personas autorizadas pueden manejar el producto.
- El usuario es responsable de los accidentes que puedan sufrir otras personas o sus bienes.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o si se encuentra bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos.
- Proceda siempre con cuidado y utilice siempre el sentido común.
- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir en implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de daños graves o mortales, recomendamos que las personas que utilizan implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante antes de usar este producto.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer claramente las etiquetas.
- No utilice el producto si está defectuoso.
- No modifique el producto.
- No utilice el producto si sospecha que alguien ha podido modificarlo.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Asegúrese de que saber cómo detener el motor rápidamente en caso de emergencia.
- El operador debe tener la fuerza física necesaria para utilizar el producto de forma segura.
- No utilice el producto si no tiene todas las cubiertas protectoras instaladas.
- Utilice el equipo de protección personal. Consulte la sección *Equipo de protección personal en la página 32*.
- Asegúrese de que solo haya personas autorizadas en la zona de trabajo.
- Mantenga la zona de trabajo limpia y despejada.
- Mantenga siempre una posición estable y segura mientras realiza la actividad.
- Asegúrese de que no haya riesgo de que usted o el producto puedan caerse de grandes alturas.
- Asegúrese de que no haya grasa ni aceite en el manillar.
- No utilice el producto en áreas con riesgo de explosión o incendio.
- El producto puede provocar que salgan objetos despedidos a gran velocidad. Asegúrese de que todas las personas presentes en la zona de trabajo utilicen los correspondientes equipos de protección personal autorizados. Retire los objetos sueltos de la zona de trabajo.
- Si va a alejarse del producto, pare el motor y asegúrese de que no pueda ponerse en marcha de manera accidental.

- Evite que la ropa, el cabello largo y las joyas queden atrapados en las piezas móviles.
- No se siente sobre el producto.
- No golpee el producto.
- Utilice el producto siempre desde detrás y con las dos manos en el manillar.
- No utilice el producto cerca de cables eléctricos. El producto no tiene aislamiento eléctrico y pueden producirse lesiones o incluso la muerte.
- Antes de usar el producto, averigüe si hay tuberías o cables ocultos en la zona de trabajo. Si el producto se topa con un objeto oculto, detenga el motor de inmediato y examine el producto y el objeto. No reanude las operaciones con el producto sin cerciorarse antes de que sea seguro seguir trabajando.

Seguridad respecto a las vibraciones



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Durante el funcionamiento del producto, las vibraciones pasan del producto al usuario. El uso frecuente y continuo del producto puede causar lesiones en el usuario o aumentar la gravedad de las mismas. Se pueden producir lesiones en los dedos, las manos, las muñecas, los brazos, los hombros, los nervios, el sistema de riego sanguíneo u otras partes del cuerpo. Las lesiones pueden ser debilitantes o permanentes, y pueden aumentar en intensidad durante semanas, meses o años. Entre las posibles lesiones se incluyen los daños en el sistema circulatorio, el sistema nervioso, las articulaciones y otras estructuras corporales.
- Pueden aparecer síntomas durante el uso del producto o en otro momento. Si tiene síntomas y sigue utilizando el producto, los síntomas pueden aumentar o hacerse permanentes. Si aparecen estos u otros síntomas, solicite asistencia médica:
  - Entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, pinchazos, dolor, quemazón, dolor pulsátil, rigidez, torpeza, pérdida de fuerza o cambios en el color o el estado de la piel.
- Los síntomas pueden aumentar a bajas temperaturas. Utilice ropa de abrigo y mantenga las manos calientes y secas cuando utilice el producto en entornos fríos.
- Realice las tareas de mantenimiento y use el producto siguiendo las instrucciones del manual de usuario para mantener un nivel de vibración adecuado.
- El producto cuenta con un sistema amortiguador de vibraciones que reduce las vibraciones que el manillar transmite al usuario. Deje que el producto haga el trabajo. No empuje el producto con fuerza. Sujete el producto ligeramente por las asas, pero asegúrese de que lo controla y maneja de forma segura. No introduzca el manillar en los topes más de lo necesario.
- Las manos deben colocarse únicamente en el manillar. Aleje el resto de partes del cuerpo del producto.
- Detenga el producto inmediatamente si se producen fuertes vibraciones de manera repentina. No siga utilizándolo sin haber retirado antes la causa del aumento de las vibraciones.

Seguridad contra el polvo



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- El funcionamiento del producto puede causar polvo en el aire. El polvo puede causar lesiones graves y problemas de salud crónicos. Son varias las autoridades que consideran nocivo el polvo de sílice. Estos son algunos ejemplos de estos problemas de salud:
  - Enfermedades pulmonares mortales, como bronquitis crónica, silicosis y fibrosis pulmonar
  - Cáncer
  - Defectos congénitos
  - Inflamación cutánea
- Utilice el equipo correcto para reducir la concentración de polvo y humo en el aire y para disminuir el polvo en el equipo de trabajo, las superficies, la ropa y las partes del cuerpo. Algunas de las posibles medidas de control son los sistemas de recogida de polvo y los pulverizadores de agua para atrapar el polvo. Reduzca el polvo en el origen siempre que sea posible. Asegúrese de que el equipo está correctamente instalado y se utiliza bien, y que se realiza el mantenimiento periódico.
- Utilice protección respiratoria homologada. Asegúrese de que la protección respiratoria es válida para los materiales peligrosos de la zona de trabajo.
- Asegúrese de que el flujo de aire sea suficiente en la zona de trabajo.
- Si es posible, dirija el escape del producto de tal forma que no aumente la concentración de polvo en el aire.

Seguridad de los gases de escape



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es un gas inodoro, tóxico y muy peligroso. La inhalación de monóxido de carbono puede causar la muerte. Como el monóxido de carbono es inodoro y no se puede ver, no es posible detectarlo. Uno de los síntomas de la intoxicación

por monóxido de carbono es el mareo, pero es posible quedar inconsciente sin darse cuenta si la concentración o la cantidad de monóxido de carbono son suficientes.
- Los gases de escape también contienen hidrocarburos sin quemar, incluido benceno. La inhalación prolongada puede causar problemas de salud.
- Los gases de escape que sí se pueden ver u oler también contienen monóxido de carbono.
- No utilice un producto con motor de combustión en interiores ni en zonas que no estén bien ventiladas.
- No inhale los gases de escape.
- Asegúrese de que el flujo de aire de la zona de trabajo es suficiente. Esto es muy importante cuando se utiliza el producto en zanjas u otras áreas de trabajo pequeñas en las que los gases de escape se pueden acumular fácilmente.

Seguridad acústica

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Los altos niveles de ruido y la exposición a este a largo plazo pueden producir pérdidas de audición.
- Para mantener el nivel de ruido al mínimo, realice las tareas de mantenimiento y utilice el producto tal y como se indica en el manual de usuario.
- Examine el silenciador en busca de daños. Compruebe que el silenciador esté correctamente montado en el producto.
- Use protectores auriculares homologados mientras utiliza el producto.
- Al usar protectores auriculares, debe poder escuchar las señales de advertencia y las voces de otras personas. Quítese los protectores auriculares cuando el producto esté parado, a menos que estos sean necesarios para el nivel de ruido del área de trabajo.

Equipo de protección personal

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Para trabajar con el producto, debe utilizar siempre un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo de protección personal adecuado.
- Compruebe periódicamente el estado del equipo de protección personal.
- Utilice un casco protector homologado.
- Utilice protección auditiva homologada.
- Utilice protección respiratoria homologada.
- Utilice protección ocular homologada con protección lateral.
- Utilice guantes protectores.
- Use botas con puntera de acero y suela antideslizante.
- Utilice una indumentaria de trabajo homologada o ropa ceñida equivalente con manga larga y pantalón largo.

Extintor

- Tenga siempre a mano un extintor mientras trabaja.
- Utilice un extintor de polvo de la clase "ABE" o un extintor de dióxido de carbono de tipo "BE".

Dispositivos de seguridad en el producto

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice ningún producto con dispositivos de seguridad dañados o que no funcionen correctamente.
- Realice una comprobación de los dispositivos de seguridad con frecuencia. Si los dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan correctamente, póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna.
- No realice ninguna modificación en los dispositivos de seguridad.

Interruptor de encendido/apagado del motor (Honda)

El motor solo puede arrancar cuando el interruptor de encendido/apagado del motor está en "ON". El motor se detiene cuando el interruptor de encendido/apagado del motor se pone en la posición "OFF".

Comprobación del interruptor de encendido/apagado del motor

1. Arranque el motor. Consulte la sección *Arranque y parada del motor en la página 35*.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición "OFF". El motor se detiene.

Silenciador

El silenciador mantiene al mínimo los niveles de ruido y aparta los gases de escape del usuario.

No utilice el producto si el silenciador no está instalado o está dañado. Un silenciador dañado aumenta el nivel de ruido y el riesgo de incendio.

ADVERTENCIA: El silenciador se calienta mucho durante el uso y también cuando el motor se encuentra al ralentí. Tenga cuidado cuando se encuentre cerca

de materiales o gases inflamables para evitar incendios.

Comprobación del silenciador

- Examine el silenciador con frecuencia para asegurarse de que está montado correctamente y que no está dañado.

Bastidor de seguridad

El bastidor de seguridad evita daños en el producto en caso de caída.

Comprobación del bastidor de seguridad

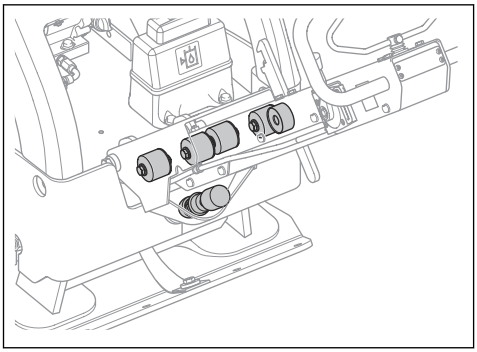
- Asegúrese de que no hay grietas u otros daños en el bastidor de seguridad.
- Compruebe que el bastidor de seguridad está correctamente instalado en el producto.

Amortiguadores de vibraciones

Los amortiguadores de vibraciones disminuyen la vibración en el producto. Los amortiguadores de vibraciones disminuyen las vibraciones para evitar lesiones al operador y daños al producto.

Comprobación de los amortiguadores de vibraciones

Hay 10 amortiguadores de vibraciones, 2 a cada lado del producto y 6 entre el manillar y la placa del motor.



- Compruebe que los amortiguadores de vibraciones están correctamente instalados.
- Examine los amortiguadores de vibraciones en busca de posibles daños y desgaste.
- Sustituya los amortiguadores de vibraciones si es necesario.

Seguridad en el uso del combustible

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- El combustible es inflamable y los vapores son explosivos. Tenga cuidado con el combustible para evitar lesiones, incendios y explosiones.
- No inhale los vapores del combustible. Los vapores de combustible son tóxicos y pueden provocar lesiones. Asegúrese de que el flujo de aire sea suficiente.
- No retire el tapón del combustible ni llene el depósito de combustible cuando el motor esté en marcha.
- Asegúrese de que el motor esté frío antes de repostar.
- No reposte combustible en un recinto o espacio cerrado. Una circulación de aire insuficiente puede causar lesiones o la muerte por asfixia o por inhalación de monóxido de carbono.
- No fume cerca del combustible o el motor. Si fuma, apague el cigarrillo, el puro, la pipa o cualquier otro elemento que pueda provocar fuego.
- No coloque objetos calientes cerca del combustible ni del motor.
- No reposte combustible cerca de chispas o llamas.
- Antes de repostar, abra la tapa del depósito de combustible lentamente y deje salir el exceso de presión con cuidado.
- En contacto con la piel, el combustible puede provocar lesiones. Si el combustible entra en contacto con la piel, utilice agua y jabón para eliminarlo.
- Si derrama combustible sobre la ropa, cámbiese inmediatamente.
- No llene el depósito de combustible por completo. El calor hace que el combustible se expanda. Deje espacio en la parte superior del depósito de combustible.
- Apriete completamente el tapón del depósito de combustible. Si el tapón del depósito de combustible no se aprieta, existe riesgo de incendio.
- Antes de poner en marcha el producto, trasládelo a una distancia mínima de 3 m (10 pies) de donde haya repostado.
- No arranque el producto si está manchado de combustible o aceite del motor. Limpie las manchas de combustible y aceite de motor. Deje que el producto se seque y espere hasta que los vapores de combustible hayan desaparecido antes de arrancar el motor.
- Examine frecuentemente si hay fugas en el motor. Si hay fugas en el sistema de combustible, no arranque el motor hasta que se hayan reparado.
- No utilice los dedos para examinar el motor en busca de fugas.
- Almacene el combustible solo en recipientes homologados.
- Cuando el producto y el combustible estén guardados, asegúrese de que ni el combustible ni los vapores que desprende puedan causar daños.
- Vacíe el combustible en un depósito homologado, al aire libre y lejos de llamas y chispas.

Seguridad de la batería



ADVERTENCIA: Una batería dañada puede explotar y causar lesiones. Si la batería está deformada o dañada, póngase en contacto con un taller de servicio Husqvarna autorizado.



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Use gafas protectoras cuando esté cerca de las baterías.
- No lleve relojes, joyas ni otros objetos metálicos cerca de la batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Cargue la batería en un espacio con buena ventilación.
- Cuando cargue la batería, mantenga los materiales inflamables a una holgura mínima de 1 m.
- Deseche las baterías sustituidas. Consulte *Eliminación en la página 47*.
- La batería puede emitir gases explosivos. No fume cerca de la batería. Mantenga la batería lejos de llamas abiertas y chispas.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento en pendientes



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice el producto en pendientes de más de 20°. El terreno suelto, las vibraciones y la velocidad de funcionamiento pueden hacer que el producto sufra un percance, aunque la pendiente sea inferior a 20°.
- Asegúrese de que la zona de trabajo es segura. La tierra mojada y suelta disminuye la seguridad al usar el producto. Tenga mucho cuidado en pendientes y superficies irregulares.
- En una pendiente, asegúrese de que todas las personas que se encuentren dentro del lugar de trabajo estén por encima del producto.
- En las pendientes, maneje el producto de arriba abajo y no de lado a lado.
- No pare el producto en una pendiente. Si tiene que parar el producto en una pendiente, verifique que no haya riesgo de que se caiga. Existe riesgo de lesiones y daños.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento cerca de bordes



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Existe el riesgo de que el producto se caiga al utilizarlo cerca de un borde. Mantenga siempre un mínimo de ⅔ del producto sobre una superficie lo suficientemente estable como para soportar el peso del producto.
- Si el producto cae, detenga el motor antes de volver a colocarlo en una superficie lo suficientemente estable. Consulte la sección *Elevación del producto en la página 46*.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Si el mantenimiento no se realiza correctamente y de forma regular, aumenta el riesgo de lesiones y daños en el producto.
- Utilice el equipo de protección personal. Consulte la sección *Equipo de protección personal en la página 32*.
- Pare el motor y asegúrese de que todas las piezas del producto están frías antes de realizar el mantenimiento.
- Limpie el producto para eliminar cualquier material peligroso antes de realizar el mantenimiento.
- Desconecte el sombrerete de bujía antes de realizar el mantenimiento.
- Los gases de escape del motor están calientes y pueden contener chispas. No haga funcionar el producto en zonas interiores ni cerca de material inflamable.
- No modifique el producto. Las modificaciones en el producto que no estén aprobadas por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Utilice siempre accesorios y piezas de repuesto originales. Los accesorios y las piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Cambie las piezas dañadas, desgastadas o rotas.
- Realice únicamente las tareas de mantenimiento que se indican en este manual de usuario. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para que realicen el resto de tareas de mantenimiento.
- Retire todas las herramientas del producto antes de arrancar el motor después del mantenimiento. Las herramientas sueltas o que estén conectadas a piezas giratorias pueden salir disparadas y provocar lesiones.

- Después del mantenimiento, compruebe el nivel de vibración del producto. Si no es correcto, hable con un centro de servicio autorizado.
- Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para realizar el mantenimiento de forma periódica.

Manejo

Introducción

ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

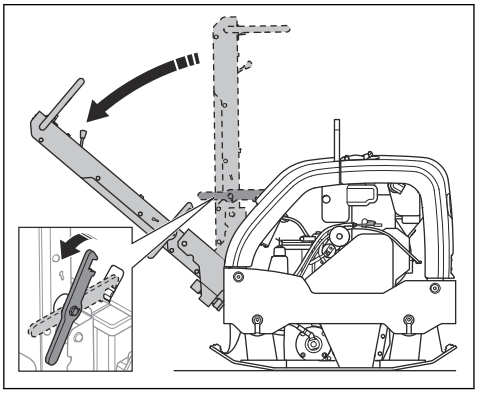
Pasos por seguir antes de poner en funcionamiento el producto

- Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones.
- Lea el manual de del motor suministrado por el fabricante del mismo.
- Realice el mantenimiento diario. Consulte la sección *Programa de mantenimiento en la página 38*.

Ajuste del manillar en la posición de trabajo

ADVERTENCIA: Sujete firmemente el manillar cuando lo cambie de posición. Existe riesgo de lesiones si el manillar cae sobre usted.

1. Sujete el manillar.
2. Suelte la palanca de bloqueo y baje el manillar con cuidado.

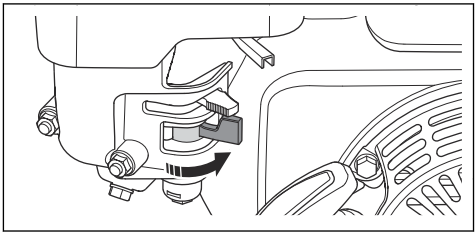


Arranque y parada del motor

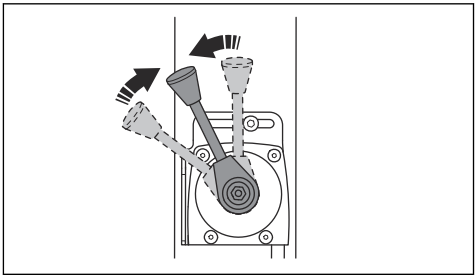
ADVERTENCIA: Aleje los pies del producto durante el arranque. El sistema hidráulico puede hacer que el producto se mueva repentinamente cuando el motor arranca.

Arranque del producto (LG 400, Honda)

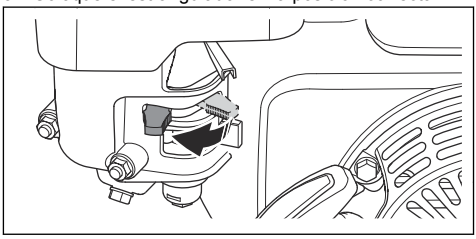
1. Abra el paso de combustible.



2. Ponga el acelerador en la posición de ralentí.

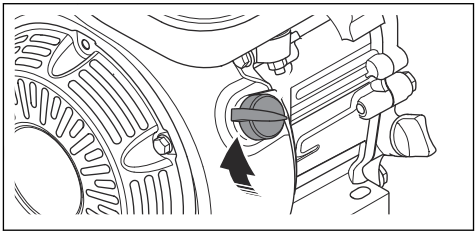


3. Coloque el estrangulador en la posición correcta.

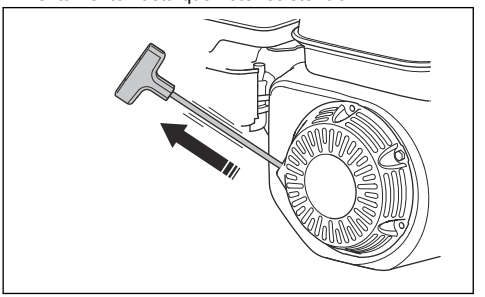


   a) Si el motor está frío, cierre el estrangulador.
   b) Si el motor está caliente o si la temperatura ambiente es alta, abra el estrangulador.

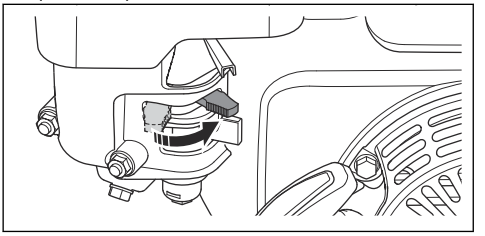
4. Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición ON.



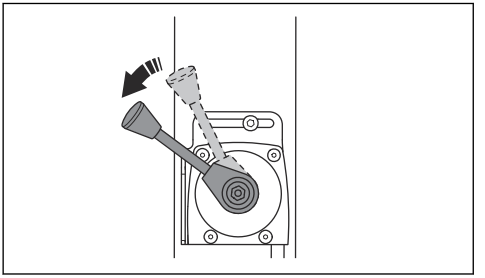
5. Tire de la empuñadura de la cuerda de arranque lentamente hasta que note resistencia.



6. Suelte la empuñadura de la cuerda de arranque para que la cuerda regrese a su posición.
7. Tire de la empuñadura de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque.
8. Abra el estrangulador gradualmente hasta que quede completamente abierto.

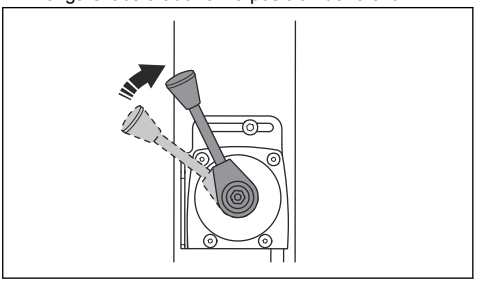


9. Arranque el motor y déjelo a ralentí durante 2-3 minutos.
10. Ponga el acelerador en la posición de aceleración máxima.



Parada del producto (Honda)

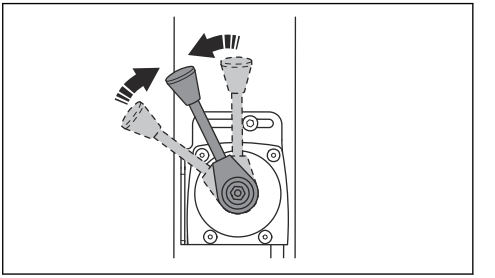
1. Ponga el acelerador en la posición de ralentí.



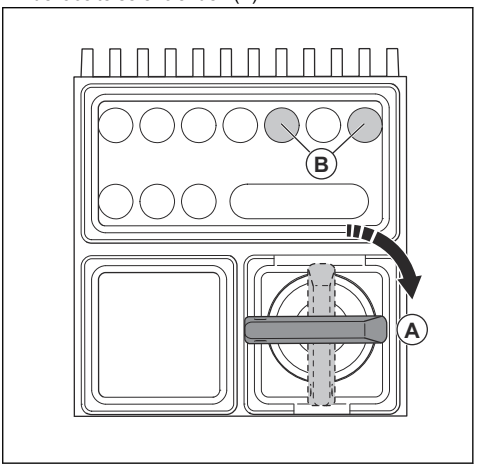
2. Arranque el motor y déjelo a ralentí durante 2-3 minutos.
3. Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición OFF. El motor se detiene.
4. Coloque la válvula de paso de combustible en la posición OFF.

Arranque del producto (LG 400, Kohler)

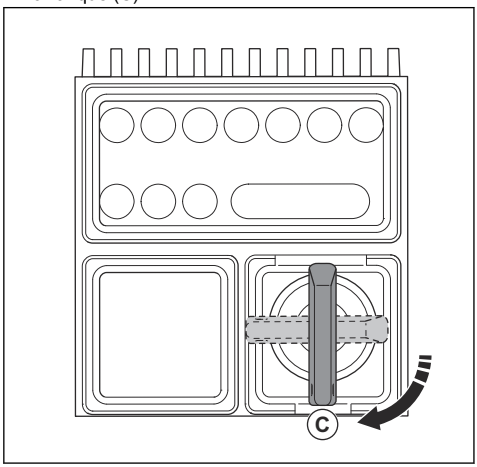
1. Ponga el control del acelerador en la posición de ralentí.



2. Gire la llave de contacto a la posición de encendido (A). Los indicadores de carga de la batería y presión del aceite se encienden (B).

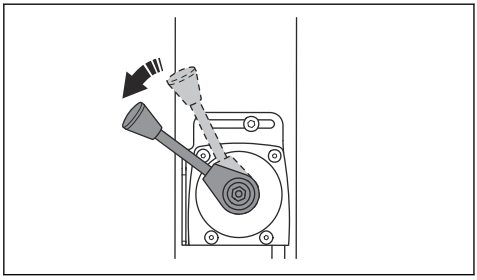


3. Gire la llave de contacto hasta la posición de arranque (C).



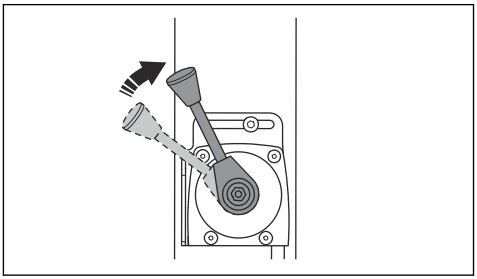
a) Una vez que el motor arranque, suelte inmediatamente la llave de contacto. La llave de contacto pasa a la posición neutra.
b) Si el motor no arranca en 10 segundos, suelte la llave de contacto y espere 5 segundos antes de intentarlo de nuevo.

4. Deje el motor al ralentí durante 2-3 minutos.
5. Ponga el acelerador en la posición de aceleración máxima.

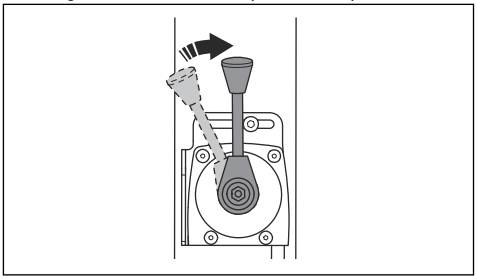


Parada del producto (LG 400, Kohler)

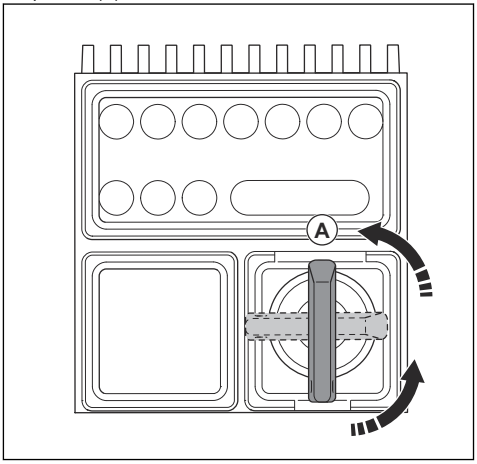
1. Estacione el producto en un suelo nivelado.
2. Ponga el control del acelerador en la posición de ralentí.



3. Deje el motor al ralentí durante 2-3 minutos.
4. Ponga el acelerador en la posición de parada.

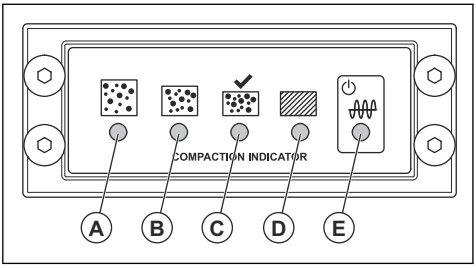


5. Gire la llave de encendido hasta la posición de parada (A).



6. Retire la llave de contacto para evitar un arranque accidental.

Indicador de compactación (opcional)



- A: LED amarillo El grado de compactación es del 0 al 30 %.
- B: LED amarillo El grado de compactación es del 30 al 60 %.
- C: LED verde El grado de compactación es del 60 al 90 %.
- C y D: LED verde y rojo. Cuando estos indicadores LED parpadean, la superficie del terreno tiene el máximo grado de compactación que puede aplicar el producto.
- D: LED rojo El grado de compactación es del 90 al 100 %.

PRECAUCIÓN: No utilice el producto si el indicador LED (D) está encendido en rojo fijo. Esto provoca desgaste en el producto.

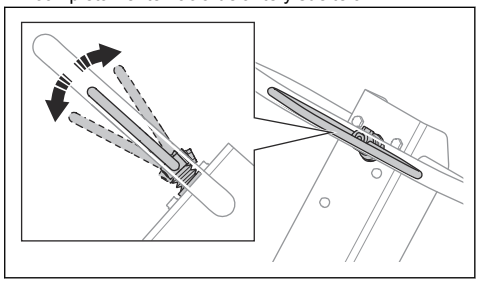
- E: Rojo o verde. Indicador de la fuente de alimentación.

Al girar la llave de contacto, se inicia una calibración del indicador de compactación. Todos los indicadores LED de (A) a (E) se encienden. Tras aproximadamente 4 segundos, el indicador LED (E) cambia de rojo a verde y los indicadores LED de (A) a (D) se apagan. Si los indicadores LED de (A) a (D) están apagados y el indicador LED (E) está en verde, puede encender el producto.

Manejo del producto

Utilice siempre el producto con el acelerador al máximo.

- Para que el producto se mueva hacia delante, desplace el control de funcionamiento completamente hacia delante y suéltelo.



- Para que el producto se mueva hacia atrás, desplace el control de funcionamiento completamente hacia atrás y suéltelo.
- Para parar el producto, mueva el control de funcionamiento en la dirección contraria poco a poco hasta que se detenga.
- Para cambiar de dirección, gire el producto por el manillar.

Mantenimiento

Introducción

ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Programa de mantenimiento

* = mantenimiento general realizado por el operador. Estas instrucciones no se indican en este manual de usuario.

X = Estas instrucciones se indican en este manual de usuario.

O = Consulte las instrucciones del manual del motor suministrado por su fabricante.

Mantenimiento general del producto	Antes de usar, cada 10 h	Semanalmente, cada 100 h	Una vez al mes, cada 250 h	Anualmente, cada 500 h
Asegúrese de que no haya fugas de combustible o aceite.	*			

Mantenimiento general del producto	Antes de usar, cada 10 h	Semanalmente, cada 100 h	Una vez al mes, cada 250 h	Anualmente, cada 500 h
Limpie el producto.	X			
Asegúrese de que las tuercas y los tornillos están bien apretados.	*			
Examine el control de avance y marcha atrás, el acelerador y el estrangulador en busca de daños.	*			
Compruebe que el control de avance y marcha atrás, el acelerador y el estrangulador se mueven con suavidad.	*			
Lubrique los controles y los acoplamientos.	*			
Compruebe si las correas de seguridad están dañadas. Proceda con la sustitución si es necesario.	X			
Examine los amortiguadores de vibraciones en busca de daños.		X	X	X
Compruebe la tensión de la correa trapezoidal y si esta presenta daños. Ajuste o sustituya la correa trapezoidal si es necesario.		X	X	X
Examine todas las mangueras de goma y los elementos de goma en busca de daños. Proceda con la sustitución si es necesario.			X	
Compruebe el nivel de aceite hidráulico.			X	
Compruebe los bornes de la batería.			*	
Cambie el aceite del elemento excéntrico.				X
Cambie el aceite hidráulico.				X

Mantenimiento del motor, Honda	Antes de usar, cada 10 h	Tras las primeras 20 horas	Semanalmente, cada 100 h	Anualmente, cada 300 h
Compruebe el nivel de combustible y el nivel de aceite del motor.	X			
Limpie las aletas de refrigeración del motor.	O			
Examine el filtro de aire. Limpie el filtro de aire si es necesario.	X	X		
Limpie el filtro de aire.			X	
Revise la válvula de drenaje del filtro de aire. Solo se aplica a motores que tienen un prefiltro ciclónico.	O			
Cambie el aceite del motor.		X	X	X
Sustituya el filtro de aire.				X
Compruebe el régimen del motor.		O	O	O
Examine y limpie la bujía. Sustituya la bujía si fuese necesario.			O	

Mantenimiento del motor, Honda	Antes de usar, cada 10 h	Tras las primeras 20 horas	Semanalmente, cada 100 h	Anualmente, cada 300 h
Cambie la bujía.				O
Limpie la válvula de paso de combustible del carburador.			O	O
Limpie el apagachispas del silenciador.			O	O
Ajuste la holgura de la cabeza de las válvulas de admisión y escape.		O		O
Vacíe el combustible y limpie el depósito y el filtro de combustible.				O
Limpie y ajuste el carburador.				O
Sustituya el filtro de combustible.				O

Mantenimiento del motor, Kohler	Antes de usar, cada 10 h	Tras las primeras 20 horas	Cada 250 h	Anualmente, cada 500 h
Compruebe el nivel de combustible y el nivel de aceite del motor.	X			
Limpie las aletas de refrigeración del motor.	O		O	O
Limpie el filtro de aire.	X	X		
Sustituya el filtro de aire.			X	X
Revise la válvula de drenaje del filtro de aire. Solo se aplica a motores que tienen un prefiltro ciclónico.	O			
Cambie el aceite del motor.		X	X	X
Compruebe el régimen del motor.		O	O	O
Limpie el apagachispas del silenciador.			O	O
Ajuste la holgura de la cabeza de las válvulas de admisión y escape.		O	O	O
Limpie el filtro de aceite.				O
Compruebe la bomba de inyección de combustible.			O	O
Compruebe la boquilla de inyección de combustible.			O	O
Drene el agua del sistema de combustible.				O
Sustituya el filtro de combustible.				O

Limpieza del producto

PRECAUCIÓN: Antes de limpiar el producto, ponga una bolsa de plástico bien apretada alrededor del tapón del depósito de combustible. Esto sirve para asegurarse de que el agua no entre por el orificio de ventilación del tapón del depósito de combustible.

- Use agua corriente de una manguera o una hidrolimpiadora de alta presión para limpiar el producto.

PRECAUCIÓN: No dirija el agua directamente al tapón del depósito de combustible, a los componentes eléctricos ni al motor.

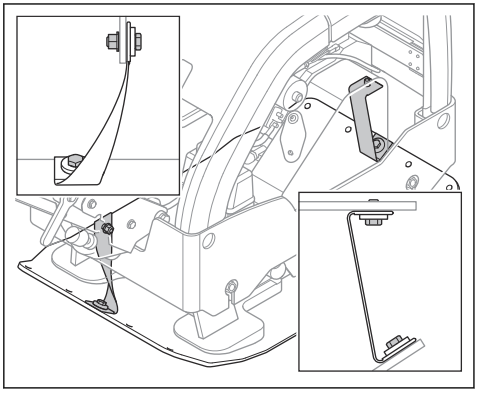
- Quite la grasa y el aceite del manillar.

Para realizar una inspección general

- Asegúrese de que todas las tuercas y los tornillos del producto estén apretados correctamente.

Comprobación de las correas de seguridad

1. Examine las correas de seguridad de la parte delantera y trasera del producto.



2. Examine los tornillos y las tuercas de las correas de seguridad.
3. Sustituya las correas de seguridad dañadas.
4. Sustituya las tuercas y los tornillos dañados.
5. Apriete las tuercas y los tornillos que se hayan aflojado.

Comprobación del nivel de aceite del motor

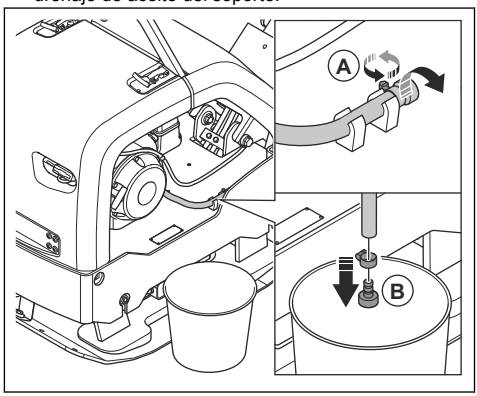
1. Quite el tapón del depósito de aceite y la varilla de nivel.
2. Limpie el aceite de la varilla de nivel de aceite.
3. Vuelva a colocar la varilla de nivel totalmente en el interior del depósito de aceite.
4. Quite la varilla de nivel.
5. Compruebe el nivel de aceite que indica la varilla de nivel.
6. Si el nivel de aceite es bajo, llene con aceite de motor y vuelva a comprobar el nivel de aceite. Consulte *Datos técnicos en la página 47* o el manual del motor para saber cuál es el tipo de aceite correcto.

Sustitución del aceite del motor

Si el motor está frío, arránquelo durante 1 o 2 minutos antes de vaciar el aceite del motor. El motor se calentará y será más fácil vaciar el aceite.

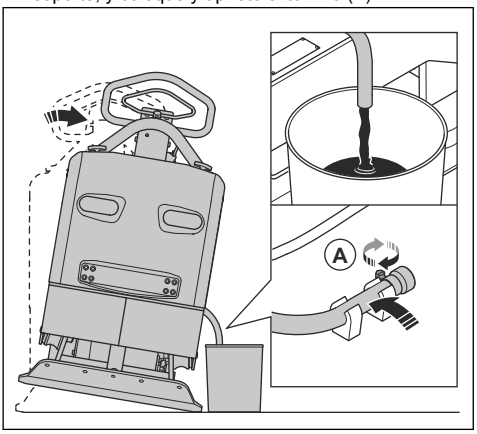
ADVERTENCIA: El aceite del motor está muy caliente inmediatamente después de apagar el motor. Deje que el motor se enfríe antes de vaciar el aceite del motor. Si derrama aceite del motor y entra en contacto con la piel, lávese con agua y jabón.

1. Quite el tornillo (A) para retirar la manguera de drenaje de aceite del soporte.



2. Coloque un recipiente debajo de la manguera de drenaje de aceite.
3. Quite el tapón de vaciado de aceite (B) del extremo de la manguera.
4. Incline el producto para vaciar el aceite del motor en el recipiente.
5. Coloque el tapón de vaciado de aceite y apriételo.

6. Coloque la manguera de drenaje de aceite en el soporte, y coloque y apriete el tornillo (A).



7. Llene con aceite de motor nuevo. Consulte el tipo de aceite correcto en el manual del motor.
8. Compruebe el nivel de aceite del motor.

Filtro de aire

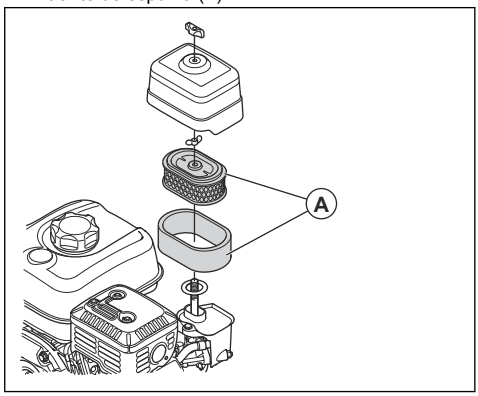
ADVERTENCIA: Use una protección respiratoria homologada al limpiar o sustituir el filtro de aire. Deseche correctamente los filtros de aire usados. Inhalar el polvo del filtro de aire puede ser peligroso para la salud.

PRECAUCIÓN: Sustituya siempre el filtro de aire si está dañado; de lo contrario, entrará polvo en el motor y este resultará dañado.

Limpieza o sustitución del filtro de aire (LG 400, Honda)

ADVERTENCIA: No limpie el filtro de aire con aire comprimido. Esto provoca daños en el filtro de aire y aumenta el riesgo de respirar polvo peligroso.

1. Gire la palomilla de la cubierta del filtro de aire y retire la cubierta del filtro de aire.
2. Retire el elemento filtrante de papel y el elemento filtrante de espuma (A).



3. Limpie la caja del filtro de aire con un cepillo.
4. Examine los elementos del filtro de aire en busca de daños.
5. Golpee el elemento filtrante de papel contra una superficie dura o utilice un aspirador para limpiar las partículas.

PRECAUCIÓN: No permita que la boquilla del aspirador toque la superficie del elemento filtrante de papel. Guarde una pequeña distancia. La delicada superficie del elemento filtrante de papel podría resultar dañada si entra en contacto con algún objeto.

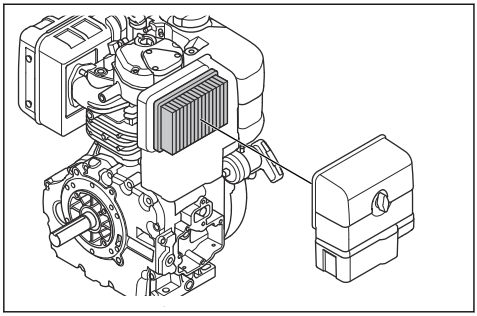
6. Limpie el elemento filtrante de espuma con agua y jabón.
7. Enjuague el elemento filtrante de espuma con agua limpia.
8. Comprima el elemento filtrante de espuma para eliminar el agua y espere a que se seque por completo.
9. Lubrique el elemento filtrante de espuma con aceite de motor.
10. Frote el elemento filtrante de espuma con un paño limpio para retirar el aceite sobrante.
11. Instale el filtro de aire en orden inverso.

Limpieza o sustitución del filtro de aire (LG 400, Lombardini)

ADVERTENCIA: No limpie el filtro de aire con aire comprimido. Esto provoca daños en el filtro de aire y aumenta el riesgo de respirar polvo peligroso.

1. Gire la palomilla de la cubierta del filtro de aire y retire la cubierta del filtro de aire.

2. Retire el filtro de aire.



3. Limpie la caja del filtro de aire con un cepillo.
4. Compruebe si el filtro de aire está dañado.
5. Golpee el filtro de aire contra una superficie dura o use un aspirador para extraer las partículas.

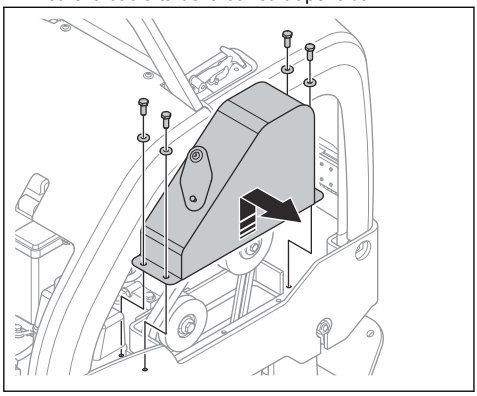
PRECAUCIÓN: No permita que la boquilla del aspirador toque la superficie del elemento filtrante de papel. Guarde una pequeña distancia. La delicada superficie del elemento filtrante de papel podría resultar dañada si entra en contacto con algún objeto.

6. Instale el filtro de aire en orden inverso.

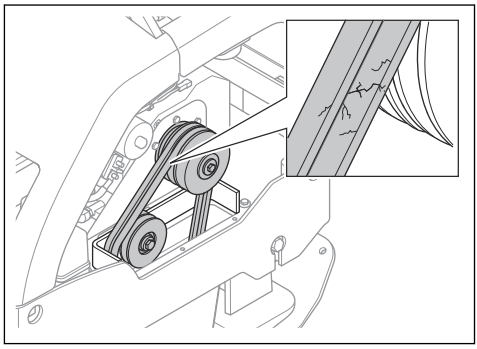
Comprobación de la correa trapezoidal

ADVERTENCIA: No utilice el producto si la cubierta de la correa trapezoidal no está instalada.

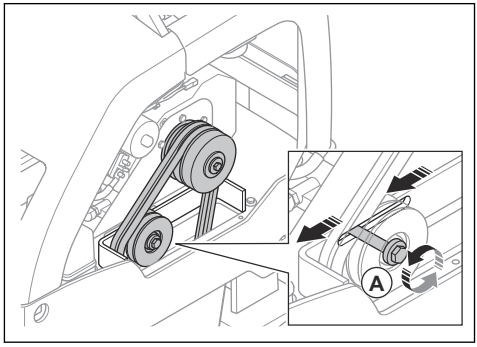
1. Pare el motor.
2. Retire la cubierta de la correa trapezoidal.



3. Examine la correa trapezoidal en busca de daños y desgaste. Sustituya la correa trapezoidal si es necesario.

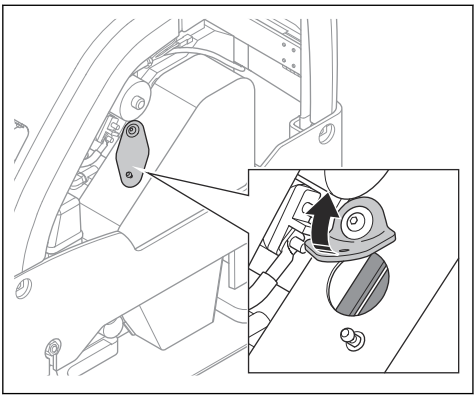


4. Revise la tensión de la correa trapezoidal.
5. Si la tensión de la correa trapezoidal no es suficiente, siga estos pasos:
   a) Afloje el tornillo del tensor de la correa (A).



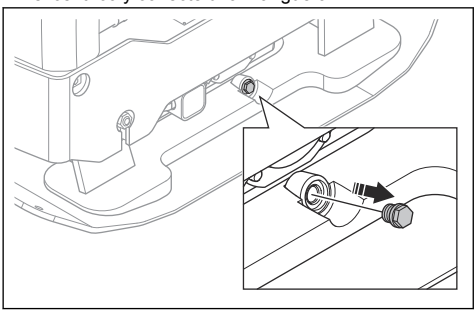
   b) Mueva el tensor de la correa hacia atrás.
   c) Apriete el tornillo del tensor de la correa.
6. Instale la cubierta de la correa trapezoidal.

Nota: Hay un orificio de inspección en la cubierta de la correa trapezoidal que se puede utilizar para comprobar la tensión. Para examinar la correa trapezoidal en busca de daños, es necesario retirar la cubierta de la correa.

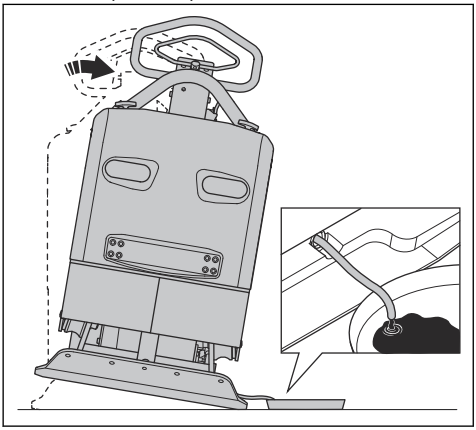


Cambio del aceite del elemento excéntrico

1. Quite el tapón de vaciado de aceite del elemento excéntrico y conecte una manguera.



2. Incline el producto para drenar el aceite.

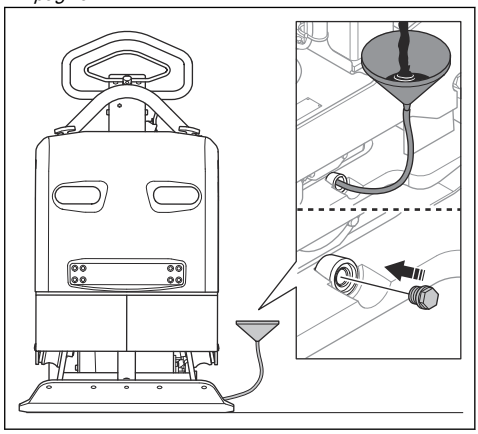


Nota: También puede utilizar una bomba manual de drenaje de aceite para drenar el aceite del elemento excéntrico.

3. Limpie las superficies alrededor del orificio del tapón de vaciado de aceite, las roscas del orificio y el tapón de vaciado de aceite. Utilice un paño seco y, si es necesario, un disolvente aprobado.

PRECAUCIÓN: No utilice agua para limpiar los alrededores ni el tapón de vaciado de aceite.

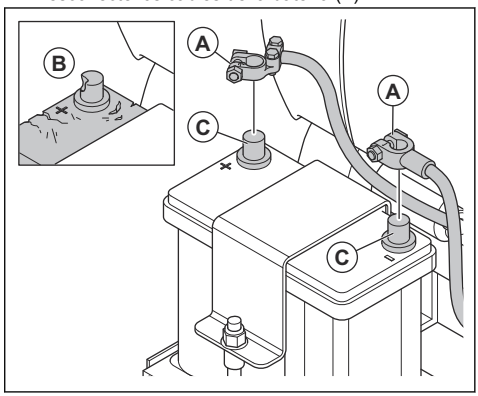
4. Llene el elemento excéntrico con aceite del tipo adecuado. Consulte la sección *Datos técnicos en la página 47*.



5. Instale el tapón de vaciado de aceite.

Comprobación de la batería

1. Desconecte los cables de la batería (A).



2. Examine la batería en busca de posibles daños (B). Sustituya la batería si está dañada.
3. Limpie los bornes de la batería (C).
4. Conecte los cables de la batería.

Carga de la batería

- Si la batería lleva mucho tiempo sin utilizarse, cárguela al máximo antes de usarla.
- Utilice un cargador de batería con regulación automática de tensión. Recomendamos un cargador de 2 etapas con tensión constante con capacidad para pasar a una carga lenta cuando la batería esté totalmente cargada. Póngase en contacto con su distribuidor Husqvarna para obtener información sobre el cargador de batería correcto.
- Realice una carga lenta 1-2 veces durante la temporada de invierno, cuando el producto esté en almacenamiento.

Sistema hidráulico

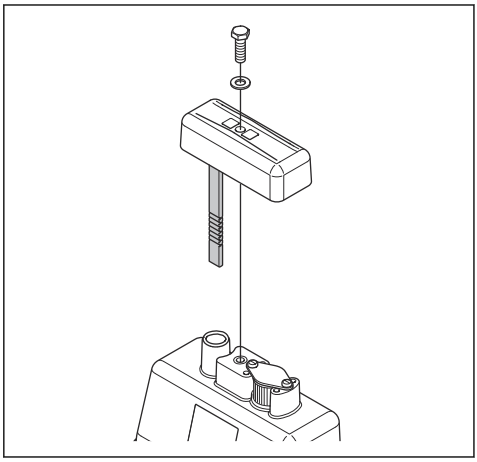
Comprobación de las mangueras hidráulicas

- Examine las mangueras hidráulicas con regularidad. Sustituya las mangueras hidráulicas que estén desgastadas o dañadas.

ADVERTENCIA: El aceite hidráulico es peligroso. La goma de las mangueras hidráulicas se desgasta con el tiempo. Las mangueras hidráulicas desgastadas o dañadas pueden romperse y el aceite hidráulico puede causar lesiones. Si no es capaz de determinar si las mangueras hidráulicas están desgastadas, cámbielas.

Comprobación del nivel de aceite hidráulico

1. Retire la varilla de nivel del depósito de aceite hidráulico.

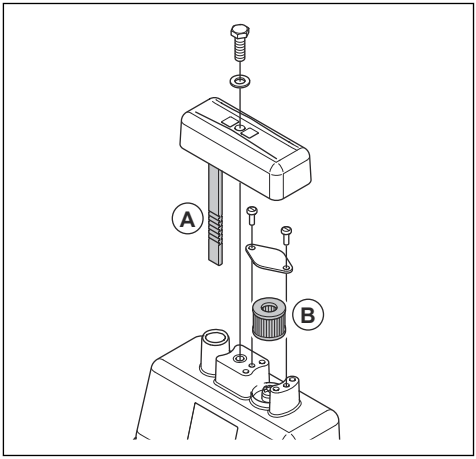


2. Observe el nivel de aceite hidráulico que indica la varilla de nivel.
3. Si el nivel de aceite hidráulico es demasiado bajo, acuda a un centro de servicio autorizado para que revisen el sistema hidráulico en busca de fugas.

Cambio del aceite hidráulico

ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones por quemaduras. El aceite hidráulico se calienta a temperaturas elevadas durante el uso del producto. Deje que el producto se enfríe antes de cambiar el aceite hidráulico.

1. Retire la varilla de nivel (A) del depósito de aceite hidráulico.



2. Utilice una bomba de drenaje de aceite para vaciar el aceite hidráulico del depósito de aceite hidráulico.
3. Limpie la abertura del depósito de aceite hidráulico.
4. Cambie el filtro del respiradero (B).
5. Añada aceite hidráulico del tipo adecuado. Consulte la sección *Datos técnicos en la página 47*.
6. Introduzca la varilla de nivel en el depósito de aceite hidráulico.

Transporte

ADVERTENCIA: Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado y puede ocasionar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.

Levante el producto para moverlo distancias más cortas. Para distancias más largas, coloque el producto en un vehículo de transporte.

PRECAUCIÓN: No remolque este producto detrás de un vehículo.

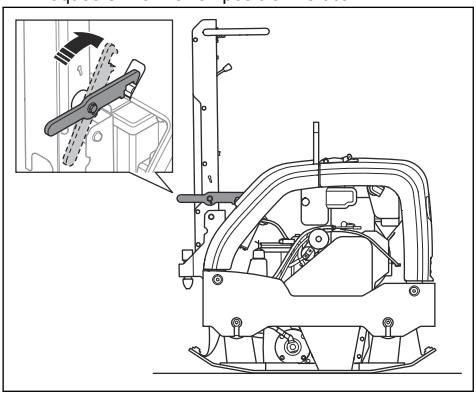
Elevación del producto

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el equipo de elevación tenga las especificaciones correctas para levantar el producto de forma segura. La placa de identificación del producto indica su peso.

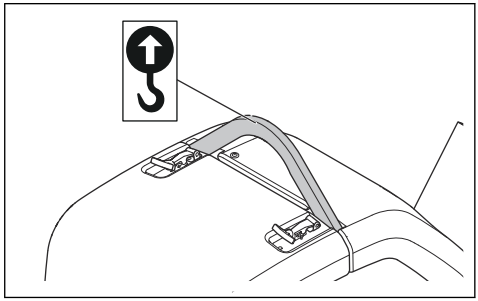
ADVERTENCIA: No levante un producto dañado. Asegúrese de que la argolla de elevación, los amortiguadores de vibraciones y las correas de seguridad están bien colocados y no están dañados.

ADVERTENCIA: No pase por debajo ni cerca de un producto elevado.

1. Bloquee el manillar en posición vertical.



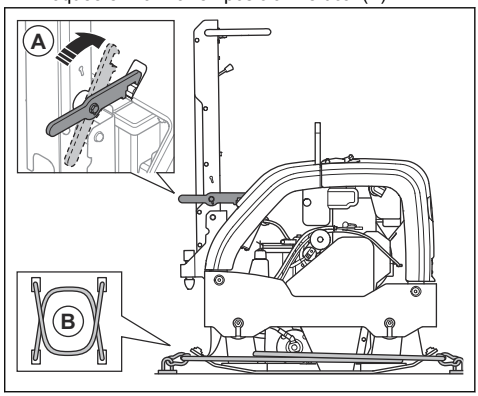
2. Use la argolla de elevación para sujetar el producto al equipo de elevación.



ADVERTENCIA: No utilice ganchos metálicos, cadenas u otro equipo de elevación con bordes ásperos que puedan dañar la argolla de elevación.

Amarre seguro del producto en un vehículo de transporte mediante correas de sujeción

1. Bloquee el manillar en posición vertical (A).



2. Coloque 2 correas (B) alrededor de la placa inferior.
   a) Coloque 1 correa alrededor de la parte delantera de la placa inferior y fíjela al vehículo.
   b) Coloque 1 correa alrededor de la parte trasera de la placa inferior y fíjela al vehículo.

Almacenamiento

- Vacíe todo el combustible del depósito antes de guardar el producto durante un largo periodo de tiempo. Deseche el combustible en una ubicación adecuada para su eliminación.
- Cargue la batería completamente antes de su almacenamiento. Una batería vacía se congela a

unos –7 °C (19 °F). Una batería completamente cargada se congela a unos –67 °C (89 °F).
- Limpie el producto antes de almacenarlo. Limpie el aceite y el polvo de las piezas de goma.
- Limpie el filtro de aire antes de guardarlo.
- Tire con cuidado de la empuñadura de la cuerda de arranque hasta que haya una pequeña resistencia.
- Tape el producto con una funda.
- Mantenga el producto en un lugar seco y al abrigo de las heladas.
- Mantenga el producto en un área cerrada para impedir el acceso a niños o personas no autorizadas.

Eliminación

- Las sustancias químicas pueden ser peligrosas y no deben verterse al suelo. Deseche siempre los productos químicos en su centro de servicio o en una ubicación adecuada para su eliminación.
- Cuando el producto se desgaste, envíelo al distribuidor o llévelo a un lugar donde se recicle de forma adecuada.
- El aceite, los filtros de aceite, el combustible y la batería pueden ser perjudiciales para el medioambiente. Respete los requisitos y las normas de reciclaje locales aplicables.
- No deseche la batería como residuo doméstico.
- Envíe la batería a un taller de servicio Husqvarna o deséchela en un punto de recogida de baterías usadas.

Datos técnicos

Datos técnicos

	Honda	Kohler
Peso neto, kg/lb	396/873,1	434/956,8
Peso en servicio (EN500, incl. aceite, mitad del combustible), kg/lb	398/877,5	436/956,8
Marca del motor, tipo	Honda, GX 390	Kohler, KD15-440
Potencia del motor, kW/CV a rpm [5]	8,2/11 a 3100	7,2/9,7 a 3100
Frecuencia de vibración, Hz/rpm	60/3600	60/3600
Amplitud, mm/pulg.	1,8/0,07	1,8/0,07
Fuerza centrífuga, kN/lbf	52/11690	52/11690
Velocidad de funcionamiento, m/min o pies/min	25 o 82	25 o 82
Inclinación máxima, grados/%	20/35	20/35
Tensión de la batería, V	–	12
Capacidad de la batería, Ah	–	38
Capacidad del depósito de combustible, litros/cuartos de galón	6,1/6,4	4,3/4,5
Capacidad de aceite del motor*, litros/cuartos de galón	1,1/1,16	1,2/1,3
Capacidad del depósito de aceite hidráulico, litros/cuartos de galón	1,0/1,06	1,0/1,06

[5] Especificaciones del fabricante del motor. La potencia nominal del motor indicada es la potencia neta media (al régimen especificado) de un motor de producción típico para el modelo de motor conforme a la norma SAE J1349/ISO1585. Los motores fabricados en serie podrían presentar valores diferentes. La potencia de salida real del motor instalado en el producto final dependerá de la velocidad de funcionamiento, las condiciones medioambientales y otros valores.

	Honda	Kohler
Elemento excéntrico, litros/cuartos de galón	0,75/0,79	0,75/0,79
Aceite del motor*	SAE 15W-40, API CI-4	SAE 15W-40, API CI-4
Aceite del elemento excéntrico	SAE 15W-40, API CI-4	SAE 15W-40, API CI-4
Aceite hidráulico	Shell Tellus S3 V 32	Shell Tellus S3 V 32
Aceite hidráulico biológico (opcional)	Shell Naturelle HF-E 32	Shell Naturelle HF-E 32
Combustible*	Gasolina sin plomo, máx. 10 % de etanol	Solo combustible diésel con un contenido ultrabajo de azufre
Consumo de combustible, litros/h o cuartos de galón/h	–	1,7/1,80

* = Para obtener más información y resolver dudas sobre este motor en particular, consulte el manual del motor o el sitio web del fabricante del motor.

Emisiones de ruido y vibraciones	Honda	Kohler
Nivel de potencia acústica medido, dB(A)	105	107
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} dB(A) [6]	107	108
Nivel de presión sonora en el oído del usuario, L_P, dB(A) [7]	90	93
Nivel de vibración, a_{hv}, m/s^2 [8]	2,5	2,1

Declaración sobre ruido y vibraciones

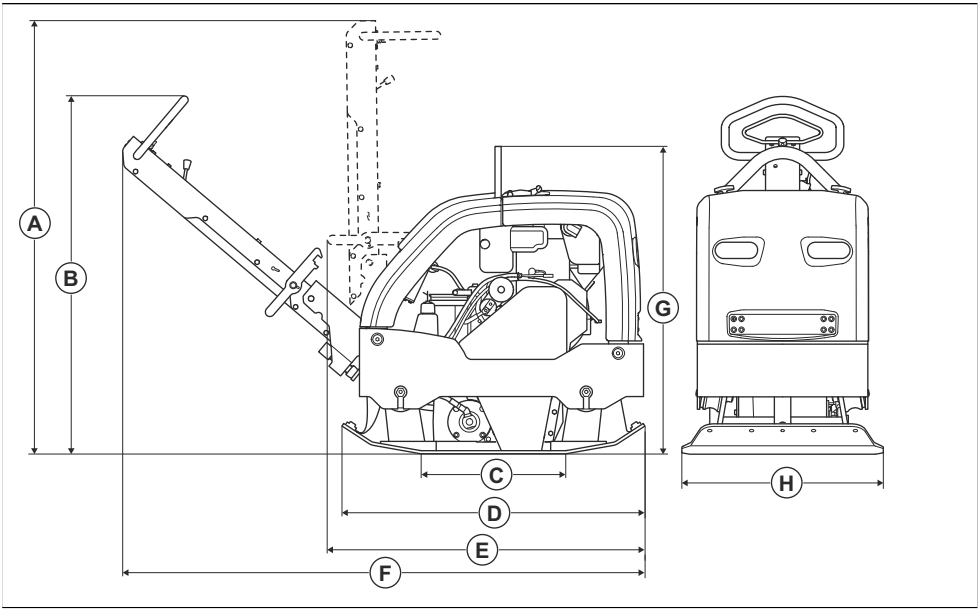
Estos valores declarados se obtuvieron en pruebas de laboratorio conforme a las normas o directivas indicadas y pueden usarse para compararlos con los valores declarados de otros productos que se hayan probado conforme a las mismas normas o directivas. Estos valores declarados pueden usarse para una evaluación preliminar del riesgo. No obstante, los valores medidos en un lugar de trabajo determinado pueden ser más altos. Los valores reales de exposición y el daño que pueda sufrir una persona en particular variarán en cada caso y dependerán de la manera en la que el usuario trabaje, el material que se esté usando, el tiempo de exposición, el estado de salud del usuario y el estado del producto.

[6] Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la norma EN ISO 3744 en cumplimiento de la directiva CE 2000/14/CE. La diferencia entre la potencia acústica garantizada y la medida es que la potencia acústica garantizada también incluye en el resultado de la medición la dispersión y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, conforme a la directiva 2000/14/CE.

[7] Nivel de presión sonora L_P conforme a las normas EN ISO 11201, EN 500-4. Incertidumbre K_{PA} 3,0 dB(A).

[8] Nivel de vibraciones conforme a la norma EN 500-4. Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,5 m/s^2.

Dimensiones del producto



A	Altura del manillar, posición de transporte, mm/pulg.	1390/54,6	**E**	Longitud con el manillar plegado, mm/pulg.	980/38,5
B	Altura del manillar, posición de funcionamiento, mm/pulg.	1150/45,2		Longitud, incluido el manillar, mm/pulg.	1690/66,4
C	Área de contacto de la placa inferior, m^2/pies cuadrados	0,28/3,01	**G**	Altura, mm/pulg.	990/38,9
D	Longitud de la placa inferior, mm/pulg.	967/37,4	**H**	Anchura, mm/pulg.	650/25,5

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad UE

Nosotros, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46-36-146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	**Máquina de compactación con placa reversible**
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	LG 400
Identificación	Números de serie a partir del año 2026

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Directiva/reglamento	**Descripción**
2006/42/CE	"relativa a las máquinas"
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2000/14/CE	"relativa al ruido en exteriores"

Además, se aplican las especificaciones técnicas o normas armonizadas siguientes:

CE

EN ISO 12100:2010

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

ISO 20500-1:2026

ISO 20500-1:2026

Organismo notificado: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, ha certificado la conformidad con la Directiva del Consejo 2000/14/EC, Procedimiento de evaluación de conformidad: Anexo VI.

Partille, 2026-10-01



Mattias Holmdahl

Director sénior de I+D Light Equipment

Husqvarna AB, Construction Division

Responsable de la documentación técnica

UK Importer: Husqvarna UK Ltd Preston Road, Co. Durham DL5 6UP

Conteúdo

Introdução.....51
Segurança.....55
Operação.....59
Manutenção.....63
Transporte, armazenamento e descarte.....70
Dados técnicos.....71
Declaração de Conformidade.....75

Introdução

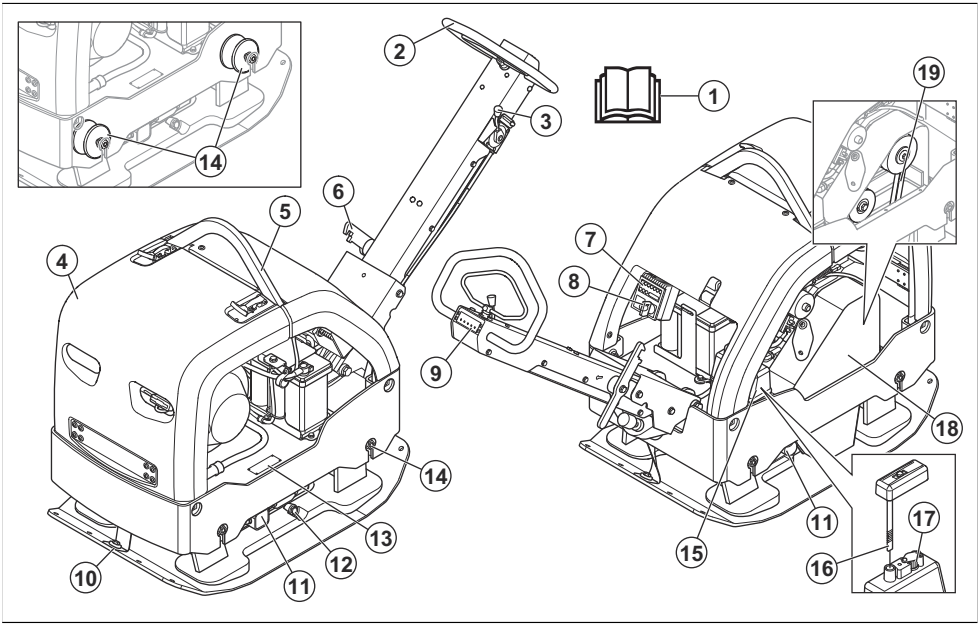
Descrição do produto

O produto é um compactador de placas reversível de operador a pé para compactação de solos granulares em camadas moderadamente grossas para camadas de mais profundidade.

Uso previsto

O produto destina-se apenas à operação profissional. Use o produto para reparos e manutenção de pistas, caminhos e estacionamentos. Com o kit opcional de pavimentação de blocos, o produto também pode ser usado para pavimentação de blocos. Não use o produto para outras tarefas.

Visão geral do produto

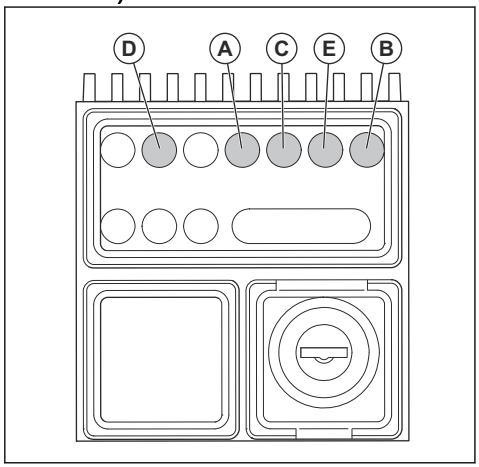


1. Manual do operador
2. Alça
3. Acelerador
4. Estrutura de segurança
5. Gancho de elevação
6. Alavanca de travamento da alça
7. Indicadores LED
8. Chave de ignição
9. Indicador de compactação
10. Cintas de segurança
11. Elemento excêntrico
12. Bujão de óleo do elemento excêntrico
13. Etiqueta de tipo
14. Unidades antivibração

Observação: Há também 6 unidades antivibração entre a alça e a placa do motor. Consulte *Fazer a verificação das unidades antivibraçãona página58*.

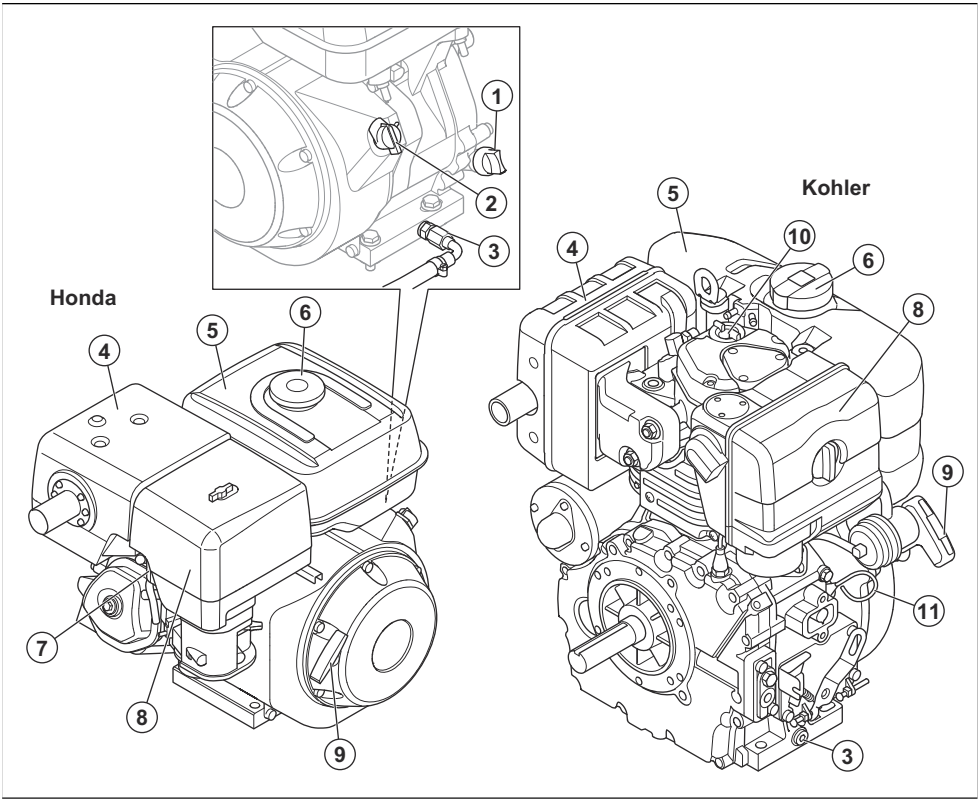
15. Depósito do óleo hidráulico
16. Vareta de nível do óleo hidráulico
17. Filtro do respiro
18. Tampa da correia V
19. Correia V

Visão geral do indicador LED (LG 400, Lombardini)



- A: Indicador de operação. Esse LED acende quando o motor está ligado.
- B: Indicador de erro de carga da bateria. Esse LED acende quando a bateria não carrega corretamente.
- C: Pressão do óleo. Esse LED acende quando a pressão do óleo está muito baixa.
- D: Temperatura do motor. Esse LED acende quando a temperatura do motor está muito alta. Não utilizado.
- E: Filtro de ar. Esse LED acende se houver bloqueio no filtro de ar. Não utilizado.

Visão geral do motor



1. Tampa do tanque de óleo e vareta de nível
2. Interruptor Liga/Desliga do motor
3. Bujão de drenagem do óleo do motor
4. Silenciador
5. Tanque de combustível
6. Tampa do tanque de combustível
7. Vela de ignição
8. Filtro de ar
9. Puxador do cabo de arranque
10. Tampa do tanque de óleo
11. Vareta de nível

Símbolos no produto



Seja cuidadoso e use o produto corretamente. Este produto pode causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas.



Leia atentamente o manual e entenda as instruções antes de usar o produto.



Leia atentamente o manual e entenda as instruções antes de usar o produto.



Use protetor auricular.



Use botas de proteção.



Combustível: Gasolina sem chumbo com um máximo de 10% de etanol.



Somente combustível diesel com teor ultrabaixo de enxofre.



Partida manual.



Partida elétrica.



Nível do óleo hidráulico.



As vibrações começam. Símbolo da posição do controle do acelerador.



Risco de ferimentos. Tenha cuidado ao redor da correia de acionamento.



Risco de ferimentos se a alça cair em você. Trave a alça na posição levantada.



Superfície quente.



Ponto de elevação na estrutura de segurança.



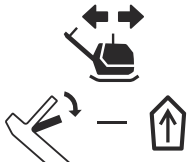
Emissão de ruído para o ambiente, conforme referido na diretiva EC. A emissão do produto está especificada em *Dados técnicosna página71* e na etiqueta.



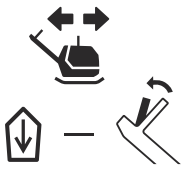
Este produto está em conformidade com as diretivas vigentes da CE.



Este produto está em conformidade com as regulamentações vigentes no Reino Unido.



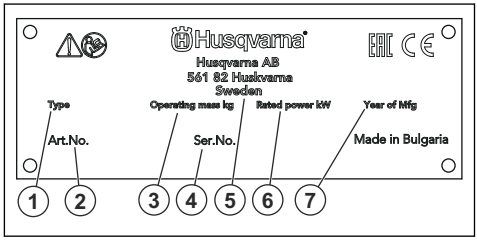
Mova o produto para frente.



Mova o motor para trás.

Observação: Outros símbolos ou decalques presentes no produto referem-se a exigências especiais de certificação para alguns mercados.

Etiqueta de tipo



1. Tipo de produto
2. Número do produto
3. Peso do produto
4. Número de série
5. Fabricante
6. Potência nominal
7. Ano de produção

Definições de segurança

Avisos, cuidados e observações são utilizados para chamar a atenção para partes particularmente importantes do manual.



AVISO: Utilizado se existir um risco de ferimentos ou morte para o operador ou a terceiros se as instruções no manual não forem respeitadas.



CUIDADO: Utilizado se existir um risco de danos para o produto, outros materiais ou para a área adjacente, se as instruções no manual não forem respeitadas.

Observação: Utilizados para conferir mais informações necessárias em uma determinada situação.

Instruções gerais de segurança



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Este produto é uma ferramenta perigosa: tenha cuidado e o use corretamente. Este produto pode causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Antes de usar este produto, leia e compreenda o conteúdo deste manual do operador.
- Este produto não é destinado para uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento.
- Guarde todos os avisos e instruções.
- Obedeça a todas as leis e regulamentos vigentes.
- O operador e o empregador do operador devem conhecer e evitar os riscos durante a operação do produto.
- Não deixe outra pessoa usar o produto, a menos que ela tenha lido e compreendido o conteúdo do manual do operador.
- Não opere o produto a menos que você receba treinamento antes do uso. Certifique-se de que todos os operadores recebam treinamento.
- Não permita que o produto seja operado por crianças.
- Permita que somente pessoas aprovadas operem o produto.
- O operador é responsável por acidentes que ocorram a terceiros ou à propriedade destes.
- Não utilize o produto se estiver cansado doente ou sob a influência de álcool, drogas ou remédios.
- Sempre tome cuidado e use o bom senso.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante a operação. Sob certas circunstâncias esse campo poderá interferir com implantes médicos de natureza ativa ou passiva. Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos que as pessoas que tenham implantes médicos consultem seu médico e o fabricante do implante antes de operar este produto.
- Mantenha o produto limpo. Cerifique-se de que consegue ler claramente sinais e decalques.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- Não faça modificações neste produto.
- Não opere o produto se houver a possibilidade de que outras pessoas o tenham modificado.

Instruções de segurança para operação



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Certifique-se de saber como parar o motor rapidamente em caso de emergência.
- O operador deve ter a resistência física necessária para operar o produto com segurança.
- Não opere o produto sem todas as tampas protetoras instaladas.
- Use sempre equipamentos de proteção individual. Consulte *Equipamento de Proteção Individualna página57*.
- Somente pessoas aprovadas devem estar na área de trabalho.
- Mantenha a área de trabalho limpa e organizada.
- Certifique-se de estar em uma posição segura e estável durante a operação.
- Certifique-se de que não haja nenhum risco de que você ou o produto possa cair de um lugar alto.
- Remova qualquer graxa ou óleo na alça.
- Não use o produto em áreas onde podem ocorrer incêndios ou explosões.
- O produto pode fazer com que os objetos sejam ejetados em alta velocidade. Certifique-se de que todas as pessoas na área de trabalho usem equipamentos de proteção individual aprovados. Remova objetos soltos da área de trabalho.
- Para sair de perto do produto, desligue o motor e certifique-se de que não haja risco de acionamento acidental.
- Tenha cuidado com roupas, cabelos longos e joias, pois estes podem enroscar nas peças móveis.
- Não se sente sobre o produto.
- Não bata no o produto.

- Sempre opere o produto por trás, com as mãos na alça.
- Não opere o produto próximo a cabos elétricos. O produto não tem isolamento elétrico; podem ocorrer ferimentos ou morte.
- Antes de operar o produto, descubra se há fios escondidos, cabos e tubos na área de trabalho. Se o produto atingir um objeto oculto, desligue o motor imediatamente, e examine o produto e o objeto. Não comece a operar o produto novamente até saber que é seguro continuar.

Segurança contra vibração



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Durante a operação do produto, as vibrações passam dele para o operador. A operação regular e frequente do produto pode causar ou aumentar o grau de ferimentos ao operador. Podem ocorrer ferimentos nos dedos, mãos, punhos, braços, ombros e/ou nervos e suprimento sanguíneo ou outras partes do corpo. As lesões podem ser debilitantes e/ou permanentes, e podem aumentar gradualmente durante semanas, meses ou anos. Possíveis ferimentos incluem danos ao sistema de circulação sanguínea, ao sistema nervoso, às articulações e a outras estruturas do corpo.
- Os sintomas podem ocorrer durante a operação do produto ou em outros momentos. Caso apresente sintomas e continue operando o produto, eles poderão aumentar ou tornarem-se permanentes. Se estes ou outros sintomas ocorrerem, procure ajuda médica:
    - Dormência, perda de sensibilidade, formigamento, pontadas, dor, queimadura, latejamento, rigidez, descompasso, perda de força, e alterações na cor ou condição da pele.
- Os sintomas podem aumentar em temperaturas frias. Ao operar o produto em ambientes frios, use roupas de frio, e mantenha as mãos aquecidas e secas.
- Para manter o nível correto de vibração, faça a manutenção e opere o produto conforme indicado no manual do operador.
- O produto possui um sistema de amortecimento de vibrações que diminui as vibrações das alças para o operador. Deixe o produto fazer o trabalho. Não empurre o produto com força. Segure-o levemente pelas alças, certificando-se de controlá-lo e operá-lo com segurança. Não empurre as alças nos batentes da extremidade mais do que o necessário.
- Mantenha as mãos no cabo ou somente nas alças. Mantenha as demais partes do corpo afastadas do produto.
- Se houver vibrações fortes repentinamente, interrompa a operação do produto imediatamente. Antes de prosseguir com a operação, solucione o problema do aumento das vibrações.

Segurança contra poeira



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- A operação do produto pode causar poeira no ar. A poeira pode causar ferimentos graves e problemas de saúde permanentes. A poeira de sílica é considerada prejudicial por várias autoridades. Estes são exemplos de tais problemas de saúde:
    - Doenças pulmonares fatais, bronquite crônica, silicose e fibrose pulmonar
    - Câncer
    - Má formação congênita
    - Inflamação da pele
- Use o equipamento correto para diminuir a quantidade de poeira e fumaça no ar, e de poeira no equipamento de trabalho, superfícies, roupas e partes do corpo. Exemplos de controles são sistemas de coleta de poeira e pulverizadores de água para reter a poeira. Diminua a poeira na fonte sempre que possível. Certifique-se de que o equipamento seja corretamente instalado e usado, e que a manutenção regular seja feita.
- Use proteção respiratória aprovada. Certifique-se de que a proteção respiratória seja aplicável aos materiais perigosos na área de trabalho.
- Certifique-se de que o fluxo de ar seja suficiente na área de trabalho.
- Se possível, direcione o escape do produto aonde ele não possa causar a entrada de poeira no ar.

Segurança dos gases de escape



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, um gás inodoro, tóxico e muito perigoso. Respirar monóxido de carbono pode causar morte. Como o monóxido de carbono é inodoro e invisível, não é possível detectá-lo. Um dos sintomas de intoxicação por monóxido de carbono é a tontura, mas é possível que uma pessoa fique inconsciente de repente se a quantidade ou concentração de monóxido de carbono for suficiente.
- Os gases de escape também contêm hidrocarbonetos não queimados, incluindo benzeno. A inalação por um longo período pode causar problemas de saúde.
- Gases de escape visíveis ou odoríferos também contêm monóxido de carbono.
- Não use um produto com motor de combustão em ambientes internos ou em áreas que não tenham fluxo de ar suficiente.

- Não inspire os vapores de escape.
- Certifique-se de que o fluxo de ar na área de trabalho seja suficiente. Isso é muito importante ao operar o produto em trincheiras ou outras áreas de trabalho pequenas nas quais os gases de escape podem ser facilmente coletados.

Segurança contra ruídos



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Altos níveis de ruído e exposição prolongada a ruídos podem causar perda auricular induzida pelo ruído.
- Para manter o nível de ruído em um valor mínimo, faça a manutenção e opere o produto conforme indicado no manual do operador.
- Verifique se o silenciador está danificado. Certifique-se de que o silenciador esteja encaixado corretamente ao produto.
- Use uma proteção auricular aprovada ao operar o produto.
- Você deverá escutar os sinais de aviso ou gritos quando estiver usando a proteção auricular. Remova a proteção auricular quando o produto parar, a menos que seja necessário usar proteção auricular para o nível de ruído na área de trabalho.

Equipamento de Proteção Individual



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Use sempre equipamentos de proteção individual aprovados quando usar o produto. O equipamento de proteção individual não evita totalmente ferimentos, mas diminui o grau do ferimento em caso de acidente. Deixe seu revendedor ajudar você a escolher o equipamento de proteção individual correto.
- Faça uma verificação regular do estado do equipamento de proteção individual.
- Use um capacete aprovado.
- Use protetor auricular aprovado.
- Use proteção respiratória aprovada.
- Use proteção ocular aprovada com proteção lateral.
- Use luvas de proteção.
- Use botas de proteção com biqueiras de aço e sola antiderrapante.
- Use roupas de trabalho aprovadas ou roupas justas equivalentes que tenham mangas e pernas longas.

Extintor de incêndio

- Tenha um extintor de incêndio nas proximidades durante a operação.
- Use um extintor de incêndio de pó químico classe "ABE" ou um extintor de incêndio de dióxido de carbono do tipo "BE".

Dispositivos de segurança no produto



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Não use um produto com dispositivos de segurança danificados ou que não funcionem corretamente.
- Verifique os dispositivos de segurança regularmente. Se os dispositivos de segurança estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, fale com seu centro de assistência Husqvarna .
- Não faça modificações nos dispositivos de segurança.

Interruptor Liga/Desliga do motor (Honda)

O motor só pode ser ligado quando o interruptor Liga/Desliga é colocado na posição “Ligado”. O motor para quando o interruptor Liga/Desliga é colocado na posição “Desligado”.

Para fazer uma verificação do interruptor Liga/Desliga

1. Dê a partida no motor. Consulte *Para ligar e desligar o produtona página60*.
2. Coloque o interruptor Liga/Desliga do motor na posição “Desligado”. O motor para.

Silenciador

O silenciador mantém os níveis de ruído em um nível mínimo e desvia os gases de escape para longe do operador.

Não utilize o produto se o silenciador estiver ausente ou danificado. Um silenciador danificado aumenta o nível de ruído e o risco de incêndio.



AVISO: O silenciador fica muito quente durante e após a utilização e quando o motor funciona em marcha lenta. Tenha cuidado ao se aproximar de materiais inflamáveis e/ou gases de escape para evitar incêndios.

Para fazer uma verificação do silenciador

- Examine o silenciador regularmente, para garantir que está fixado corretamente e não está danificado.

Estrutura de segurança

A estrutura de segurança evita danos ao produto se ele cair.

Fazer a verificação da estrutura de segurança

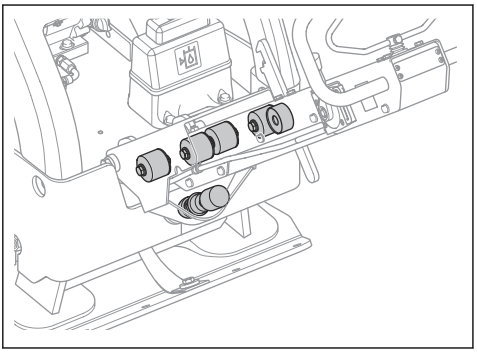
- Certifique-se de que não haja rachaduras ou outros danos na estrutura de segurança.
- Certifique-se de que a estrutura de segurança esteja fixada corretamente ao produto.

Unidades antivibração

As unidades antivibração reduzem a vibração do produto. As unidades antivibração reduzem as vibrações prejudiciais para evitar lesões ao operador e danos ao produto.

Fazer a verificação das unidades antivibração

Existem 10 unidades antivibrações, 2 em cada lado do produto e 6 entre a alça e a placa do motor.



- Verifique se as unidades antivibração estão conectadas corretamente.
- Examine as unidades antivibração quanto a danos e rachaduras.
- Se necessário, substitua as unidades antivibração.

Segurança do combustível

AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- O combustível é inflamável e os vapores são explosivos. Tenha cuidado com o combustível para evitar ferimentos, incêndio e explosão.
- Não inspire os vapores de combustível. Os vapores de combustível são venenosos e podem causar ferimentos. Verifique se o fluxo de ar é suficiente.
- Não remova a tampa do reservatório de combustível nem encha o reservatório de combustível quando o motor estiver ligado.
- Certifique-se de que o motor esteja frio antes de reabastecer.
- Não abasteça com combustível em ambiente interno ou em espaço fechado. Um fluxo de ar insuficiente pode causar ferimentos ou morte por asfixia ou monóxido de carbono.
- Não fume nas proximidades do combustível ou do motor. Apague todos os cigarros, charutos, cachimbos e outras fontes de ignição.
- Não coloque objetos quentes nas proximidades do combustível ou do motor.
- Não abasteça com combustível próximo a faíscas ou chamas.
- Antes de reabastecer, abra lentamente a tampa do tanque de combustível e libere cuidadosamente a pressão.
- Se o combustível cair na sua pele, ele poderá causar ferimentos. Se você derramar combustível no sua pele, use sabão e água para removê-lo.
- Se você derramar combustível em sua roupa, troque as roupas imediatamente.
- Não encha o tanque de combustível completamente. O calor faz com que o combustível se expanda. Mantenha um espaço na parte superior do tanque de combustível.
- Aperte a tampa do tanque de combustível. Se a tampa do tanque de combustível não estiver apertada, há um risco de incêndio.
- Antes de iniciar o produto, mova-o para no mínimo 3 m/10 pés de distância de onde você reabasteceu.
- Não ligue o produto se houver combustível ou óleo de motor sobre ele. Remova o combustível e o óleo do motor indesejados. Deixe o produto secar e aguarde até que os vapores de combustível tenham evaporado antes de iniciar o motor.
- Examine o motor à procura de vazamentos regularmente. Se houver vazamentos no sistema de combustível, não dê a partida no motor até que os vazamentos sejam reparados.
- Não use os dedos para examinar se há vazamentos no motor.
- Mantenha o combustível apenas em recipientes aprovados.
- Quando o produto e o combustível estiverem armazenados, certifique-se de que o combustível e vapores de combustível não possam causar danos.
- Drene o combustível em um recipiente aprovado ao ar livre e longe de faíscas e chamas.

Cuidados com a bateria

AVISO: Uma bateria danificada pode causar uma explosão e ferimentos. Se a bateria apresentar alguma deformação ou estiver danificada, fale com um revendedor de assistência técnica da Husqvarna.

AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Use óculos de proteção quando estiver perto de baterias.

- Não use relógios, joias ou outros objetos metálicos perto da bateria.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.
- Carregue a bateria em um espaço com bom fluxo de ar.
- Mantenha materiais inflamáveis a uma distância mínima de 1 m ao carregar a bateria.
- Descarte baterias substituídas. Consulte *Descartena página71*.
- A bateria pode emitir gases explosivos. Não fume perto da bateria. Mantenha a bateria longe de chamas e faíscas.

Instruções de segurança para operação em encostas inclinadas

AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Não opere o produto em uma encosta com inclinação superior a 20°. Terreno solto, vibrações e velocidade de operação podem fazer com que o produto caia em uma inclinação menor que 20°.
- Cuide para que a área de trabalho esteja segura. O solo úmido e solto diminui a operação segura do produto. Tenha muito cuidado em declives e superfícies irregulares.
- Certifique-se de que todas as pessoas na área de trabalho estejam acima do produto no declive.
- Opere o produto para cima e para baixo na inclinação, e não de um lado para o outro.
- Não estacione o produto em um declive. Se você precisar estacionar o produto em um declive, tome cuidado para que o produto não venha a cair. Há risco de ferimentos e danos.

Instruções de segurança para operação perto de bordas

AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Existe o risco de o produto cair quando você operá-lo próximo a uma borda. Deixe sempre pelo menos dois terços do produto sobre uma superfície estável o bastante para suportar o seu peso.
- Se o produto cair, desligue o motor antes de levantá-lo de volta para uma superfície suficientemente estável. Consulte *Para levantar o produtona página70*.

Instruções de segurança para manutenção

AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Se a manutenção não for feita correta e regularmente, o risco de ferimentos e danos ao produto aumenta.
- Use sempre equipamentos de proteção individual. Consulte *Equipamento de Proteção Individualna página57*.
- Desligue o motor e certifique-se de que todas as peças do produto estejam frias antes de fazer a manutenção.
- Antes de fazer a manutenção, limpe o produto para remover materiais perigosos.
- Remova a tampa da vela de ignição antes de efetuar a manutenção.
- Os gases de escape do motor são quentes e podem conter faíscas. Não opere o produto em ambientes internos ou próximo de material inflamável.
- Não modifique o produto. Modificações não aprovadas pelo fabricante podem causar ferimentos graves ou morte.
- Use sempre acessórios e peças sobressalentes originais. Acessórios e peças sobressalentes não aprovados pelo fabricante podem causar ferimentos graves ou morte.
- Substitua peças danificadas, desgastadas ou quebradas.
- Faça a manutenção somente como indicado no manual do operador. Deixe que uma oficina autorizada faça todas as demais operações de manutenção.
- Após a manutenção, remova todas as ferramentas do produto antes de dar partida no motor. Ferramentas soltas ou fixadas às peças giratórias podem ser ejetadas e causar ferimentos.
- Após a manutenção, faça uma verificação do nível de vibração no produto. Se o nível não estiver correto, entre em contato com um centro de atendimento aprovado.
- Leve o produto regularmente a uma oficina autorizada para a manutenção.

Operação

Introdução

AVISO: Leia e compreenda o capítulo sobre segurança antes de usar o produto.

O que fazer antes de operar o produto

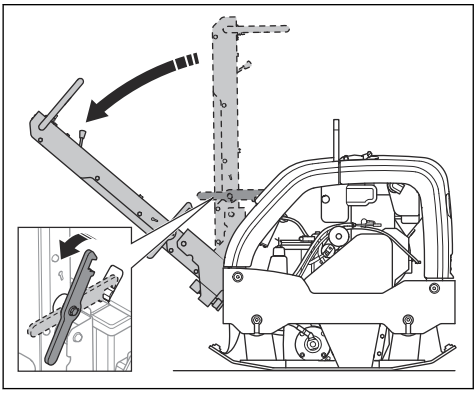
- Leia atentamente o manual do operador e certifique-se de que tenha entendido as instruções.
- Leia o manual do motor fornecido pelo fabricante do motor.

- Faça a manutenção diária. Consulte *Cronograma de manutençãona página63*.

Para colocar a alça na posição de operação

AVISO: Segure-a firmemente ao alterar sua posição. Haverá risco de ferimentos se a alça cair em você.

1. Segure a alça.
2. Solte a alavanca de travamento e abaixe-a cuidadosamente.

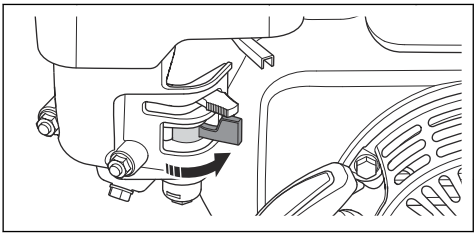


Para ligar e desligar o produto

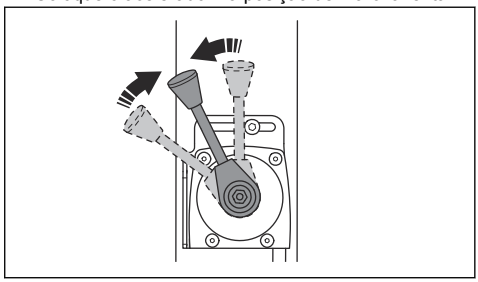
AVISO: Mantenha os pés afastados do produto durante o procedimento de partida. O sistema hidráulico pode fazer com que o produto se mova repentinamente quando o motor dá a partida.

Para iniciar o produto (LG 400, Honda)

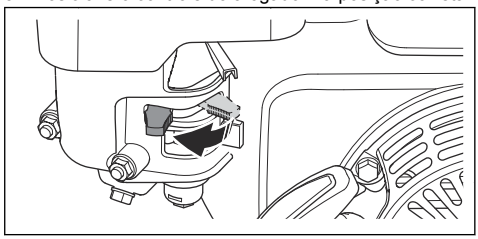
1. Abra a válvula de combustível.



2. Coloque o acelerador na posição de marcha lenta.

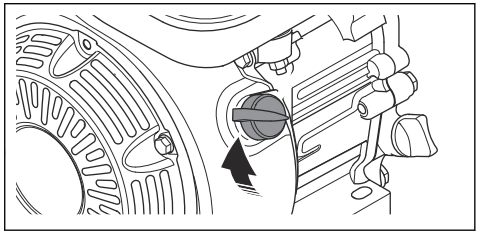


3. Posicione o controle do afogador na posição correta.

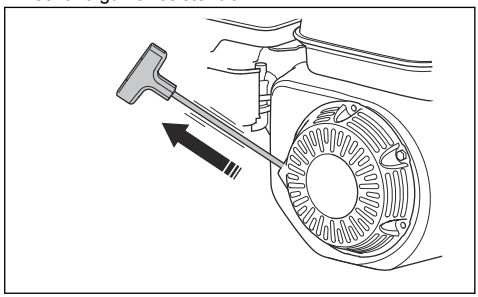


   a) Se o motor estiver frio, feche o afogador.
   b) Se o motor estiver quente ou a temperatura ambiente estiver alta, abra o afogador.

4. Coloque o interruptor LIG/DESL na posição LIG.

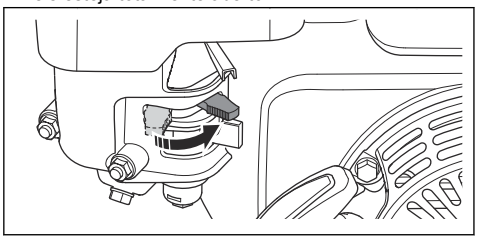


5. Puxe a alça da corda de arranque lentamente até sentir alguma resistência.

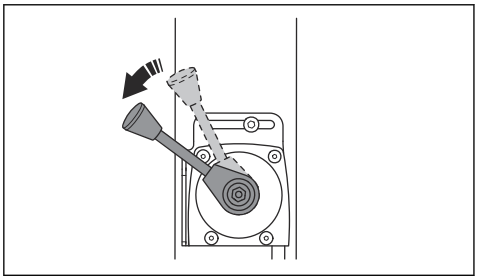


6. Solte a alça da corda de arranque para deixá-la voltar.
7. Puxe a alça da corda de arranque até o motor entrar em funcionamento.

8. Abra o controle do afogador gradualmente até que ele esteja totalmente aberto.

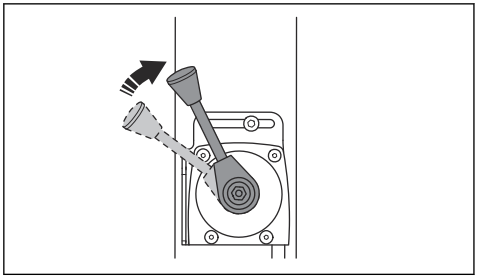


9. Deixe o motor funcionar em marcha lenta por 2 a 3 minutos.
10. Coloque o acelerador na posição de aceleração total.



Para parar o produto (Honda)

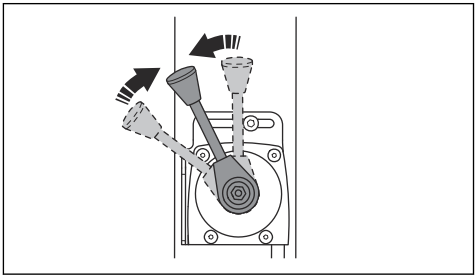
1. Coloque o acelerador na posição de marcha lenta.



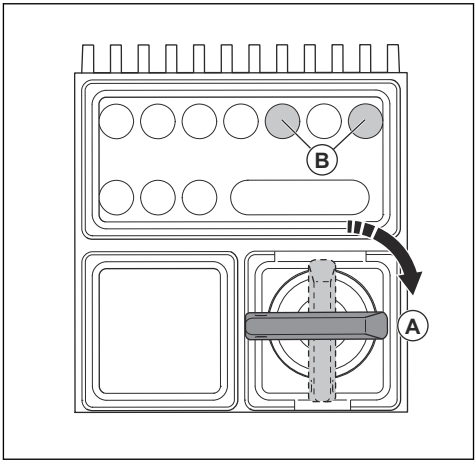
2. Deixe o motor funcionar em marcha lenta por 2 a 3 minutos.
3. Coloque o interruptor LIG/DESL do motor na posição DESL. O motor para.
4. Mova a válvula de combustível para a posição DESL.

Para iniciar o produto (LG 400, Kohler)

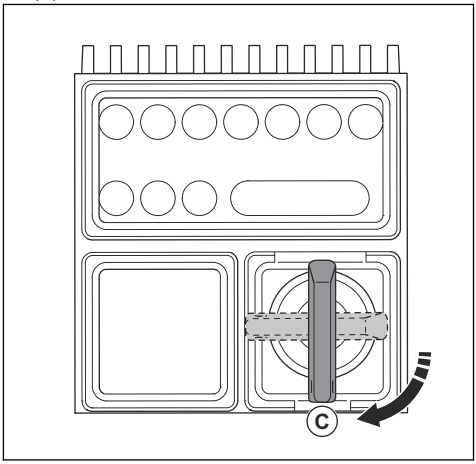
1. Coloque o acelerador na posição de marcha lenta.



2. Gire a chave de ignição para a posição de ignição (A). Os indicadores de carga da bateria e de pressão do óleo se acendem (B).

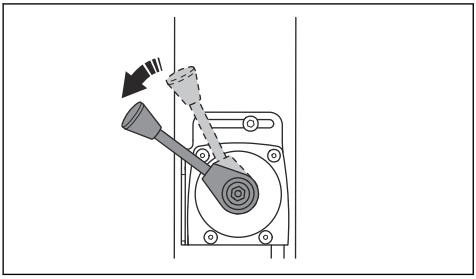


3. Gire a chave de ignição para a posição de partida (C).



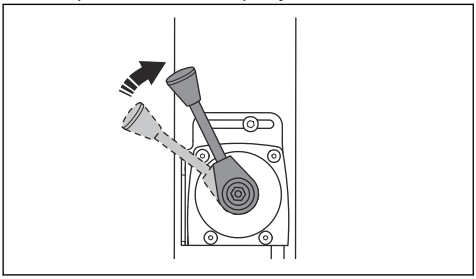
a) Quando o motor der partida, solte imediatamente a chave de ignição. A chave de ignição vai para a posição neutra.
b) Se o motor não der partida em 10 segundos, solte a chave de ignição e aguarde 5 segundos antes de tentar novamente.

4. Deixe o motor funcionar em marcha lenta por 2 a 3 minutos.
5. Coloque o controle do acelerador na posição de aceleração total.

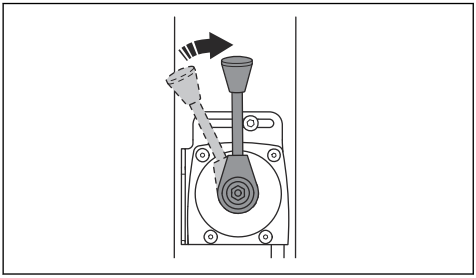


Para desligar o produto (LG 400, Kohler)

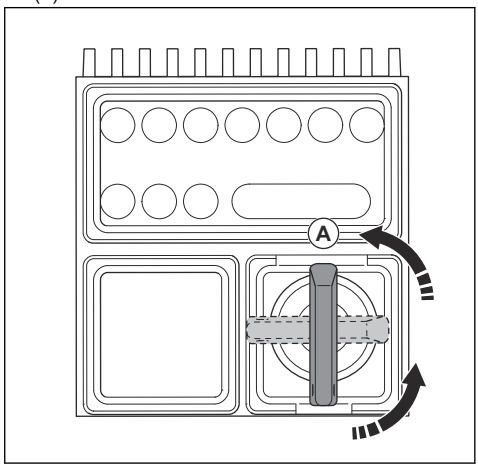
1. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
2. Coloque o acelerador na posição de marcha lenta.



3. Deixe o motor funcionar em marcha lenta por 2 a 3 minutos.
4. Coloque o acelerador na posição de parada.

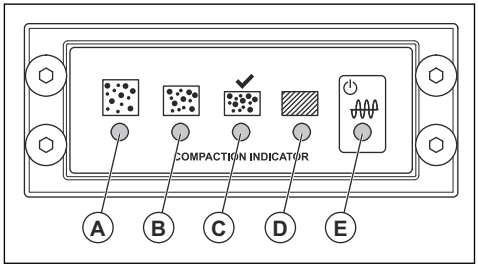


5. Gire a chave de ignição para a posição de parada (A).



6. Remova a chave de ignição para evitar partida acidental.

Indicador de compactação (opcional)



- A: LED amarelo. O grau de compactação é de 0 a 30%.
- B: LED amarelo. O grau de compactação é de 30 a 60%.
- C: LED verde. O grau de compactação é de 60 a 90%.
- C e D: LEDs verde e vermelho. Quando esses indicadores LED piscam, a superfície do solo tem o grau máximo de compactação aplicável ao produto.
- D: LED vermelho. O grau de compactação é de 90 a 100%.

CUIDADO: Não opere o produto quando o indicador LED (D) estiver aceso com uma luz vermelha constante. Isso causa desgaste no produto.

- E: Vermelho ou verde. Indicador da fonte de alimentação.

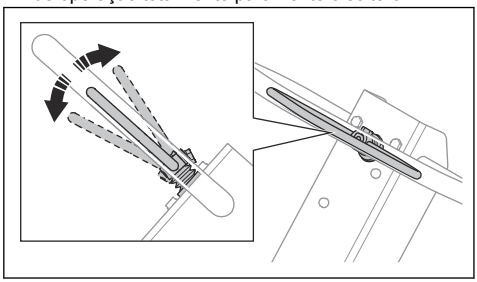
Ao girar a chave de ignição, uma calibração do indicador de compactação é iniciada. Todos os indicadores LED (A) a (E) se acendem. Depois de,

aproximadamente, 4 segundos, o indicador LED (E) muda de vermelho para verde, e os indicadores LED (A) a (D) se apagam. Quando os indicadores LED (A) a (D) estiverem apagados e o indicador LED (E) estiver verde, o produto poderá ser iniciado.

Para operar o produto

Sempre opere o produto com o acelerador ajustado em aceleração total.

- Para operar o produto para frente, mova o controle de operação totalmente para frente e solte-o.



- Para operar o produto para trás, mova o controle de operação totalmente para trás e solte-o.
- Para interromper o movimento do produto, mova o controle de operação na direção oposta em pequenos movimentos até que o produto fique parado.
- Para mudar de direção, gire o produto pela alça.

Manutenção

Introdução

AVISO: Leia e compreenda o capítulo de segurança antes realizar a manutenção no produto.

Cronograma de manutenção

* = Manutenção geral feita pelo operador. As instruções não são fornecidas neste manual do operador.

X = As instruções são fornecidas neste manual do operador.

O = Consulte as instruções no manual do motor fornecido pelo fabricante do motor.

Manutenção geral do produto	Antes do uso, a cada 10 horas	Semanalmente, a cada 100 h	Mensalmente, a cada 250 h	Anualmente, a cada 500 h
Certifique-se de que não haja vazamentos de combustível ou de óleo.	*			
Limpe o produto.	X			
Certifique-se de que as porcas e os parafusos estejam apertados.	*			
Verifique o controle de avanço e ré, o acelerador e o controle do afogador quanto a danos.	*			
Certifique-se de que os controles de avanço e ré, do acelerador e do afogador possam se mover suavemente.	*			
Lubrifique os controles e as articulações.	*			
Verifique as cintas de segurança quanto a danos. Substitua se necessário.	X			

Manutenção geral do produto	Antes do uso, a cada 10 horas	Semanalmente, a cada 100 h	Mensalmente, a cada 250 h	Anualmente, a cada 500 h
Examine as unidades antivibração quanto a danos.		X	X	X
Examine a tensão da correia em V e procure por danos. Ajuste ou substitua a correia em V conforme necessário.		X	X	X
Verifique todas as mangueiras e os elementos de borracha quanto a danos. Substitua se necessário.			X	
Verifique o nível do óleo do motor.			X	
Verifique os terminais da bateria.			*	
Substitua o óleo no elemento excêntrico.				X
Substitua o óleo hidráulico.				X

Manutenção do motor, Honda	Antes do uso, a cada 10 horas	Após as primeiras 20 horas	Semanalmente, a cada 100 h	Anualmente, a cada 300 h
Faça uma verificação do nível de combustível e do nível de óleo do motor.	X			
Limpe as aletas de arrefecimento do motor.	O			
Examine o filtro de ar. Se necessário, limpe o filtro de ar.	X	X		
Limpe o filtro de ar.			X	
Verifique a válvula de drenagem do filtro de ar. Aplicável somente para motores com pré-filtro ciclone.	O			
Substitua o óleo do motor.		X	X	X
Substitua o filtro de ar.				X
Faça uma verificação da rotação do motor.		O	O	O
Examine e limpe a vela de ignição. Substitua a vela de ignição, se for necessário.			O	
Substitua a vela de ignição.				O
Limpe a válvula de combustível do carburador.			O	O
Limpe a tela supressora de fagulhas no silencioso.			O	O
Ajuste a folga do cabeçote da válvula para a entrada de ar e as válvulas de escape.		O		O
Drene o combustível e limpe o tanque e o filtro de combustível.				O
Limpe e ajuste o carburador.				O
Substitua o filtro de combustível.				O

Manutenção do motor, Kohler	Antes do uso, a cada 10 horas	Após as primeiras 20 horas	A cada 250 h	Anualmente, a cada 500 h
Faça uma verificação do nível de combustível e do nível de óleo do motor.	X			
Limpe as aletas de arrefecimento do motor.	O		O	O
Limpe o filtro de ar.	X	X		
Substitua o filtro de ar.			X	X
Verifique a válvula de drenagem do filtro de ar. Aplicável somente para motores com pré-filtro ciclone.	O			
Substitua o óleo do motor.		X	X	X
Faça uma verificação da rotação do motor.		O	O	O
Limpe a tela supressora de fagulhas no silencioso.			O	O
Ajuste a folga do cabeçote da válvula para a entrada de ar e as válvulas de escape.		O	O	O
Limpe o filtro de óleo.				O
Faça uma verificação da bomba de injeção de combustível.			O	O
Faça uma verificação do bico de injeção de combustível.			O	O
Drene a água do sistema de combustível.				O
Substitua o filtro de combustível.				O

Para limpar o produto

CUIDADO: Antes de limpar o produto, prenda um saco plástico firmemente ao redor da tampa do tanque de combustível. Isso servirá para garantir que a água não entre no orifício da tampa do tanque de combustível.

- Use água corrente de uma mangueira ou uma lavadora de alta pressão para limpar o produto.

CUIDADO: Não aponte a água diretamente para a tampa do tanque de combustível, componentes elétricos ou o motor.

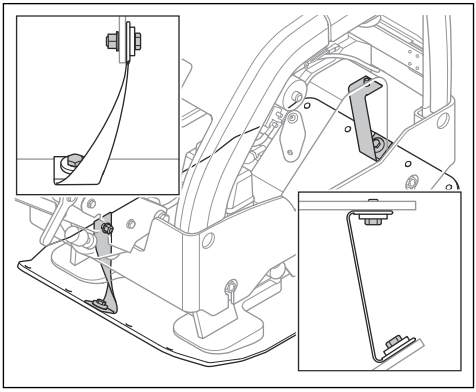
- Remova a graxa e o óleo da alça.

Para fazer uma inspeção geral

- Certifique-se de que todas as porcas e parafusos do produto estejam apertados corretamente.

Para verificar as cintas de segurança

1. Verifique as cintas de segurança nas partes dianteira e traseira do produto.



2. Verifique os parafusos e as porcas nas cintas de segurança.
3. Substitua as cintas de segurança danificadas.
4. Substitua as porcas e os parafusos danificados.
5. Aperte os parafusos e as porcas soltos.

Fazer uma verificação do nível de óleo do motor

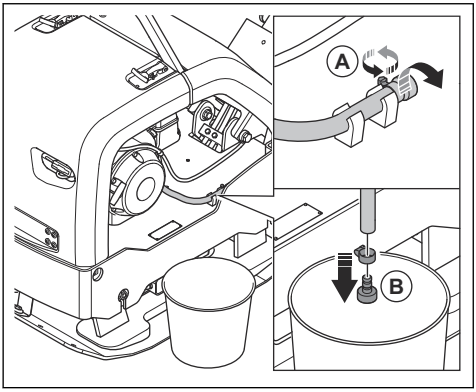
1. Remova a tampa do tanque de óleo e a vareta de nível.
2. Limpe o óleo da vareta.
3. Coloque a vareta de volta totalmente no tanque de óleo.
4. Remova a vareta.
5. Examine o nível de óleo na vareta.
6. Se o nível de óleo estiver baixo, encha com óleo de motor e faça uma verificação do nível do óleo novamente. Consulte *Dados técnicosna página71* ou o manual do motor para obter o tipo correto de óleo.

Como substituir o óleo do motor

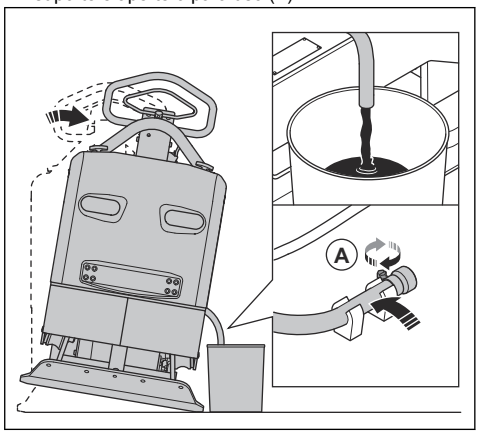
Se o motor estiver frio, dê partida no motor por 1 a 2 minutos antes de drenar o óleo do motor. Isso torna o óleo do motor quente e mais fácil de ser drenado.

AVISO: O óleo do motor fica muito quente logo após o motor ser desligado. Deixe o motor esfriar antes de drenar o óleo do motor. Se derramar óleo de motor na sua pele, limpe com água e sabão.

1. Afrouxe o parafuso (A) para retirar a mangueira de drenagem de óleo do suporte.



2. Coloque um recipiente abaixo da mangueira de drenagem do óleo.
3. Remova o bujão de drenagem de óleo (B) da extremidade da mangueira de drenagem de óleo.
4. Incline o produto e deixe o óleo do motor cair para dentro do recipiente.
5. Instale o bujão de drenagem de óleo e aperte-o.
6. Coloque a mangueira de drenagem de óleo no suporte e aperte o parafuso (A).



7. Encha com óleo de motor novo. Consulte o manual do motor para obter o tipo correto de óleo.
8. Verifique o nível de óleo do motor.

Filtro de ar

AVISO: Ao limpar ou substituir o filtro de ar, use proteção respiratória aprovada. Descarte corretamente os filtros de ar usados. A inalação de poeira do filtro de ar é perigosa para a saúde.

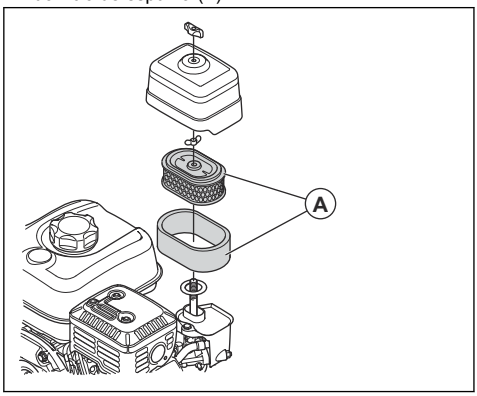
CUIDADO: Sempre substitua um filtro de ar danificado, ou a poeira entrará no motor e causará danos.

Limpar ou substituir o filtro de ar (LG 400, Honda)

AVISO: Não limpe o filtro de ar com ar comprimido. Isso causa danos ao filtro de ar e o risco aumenta ao respirar a poeira perigosa.

1. Gire o botão na tampa do filtro de ar e remova-a.

2. Remova o elemento do filtro de papel e o elemento do filtro de espuma (A).



3. Limpe o alojamento do filtro de ar com uma escova.
4. Examine os elementos do filtro de ar quanto a danos.
5. Bata no elemento do filtro de papel contra uma superfície dura ou use um aspirador de pó para remover as partículas.

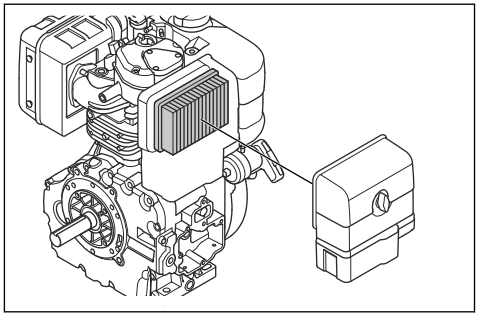
CUIDADO: Não deixe que o bocal do aspirador de pó toque na superfície do elemento do filtro de papel. Mantenha uma pequena distância. A superfície sensível do elemento do filtro de papel será danificada se objetos o tocarem.

6. Limpe o elemento do filtro de espuma com uma solução de água e sabão.
7. Enxágue o elemento do filtro de espuma com água limpa.
8. Comprima o elemento do filtro de espuma para remover a água e deixe o elemento secar totalmente.
9. Lubrifique o filtro de espuma com óleo de motor.
10. Pressione um pano limpo sobre o elemento do filtro de espuma para retirar o óleo indesejado.
11. Instale o filtro de ar na sequência oposta.

Limpar ou substituir o filtro de ar (LG 400, Lombardini)

AVISO: Não limpe o filtro de ar com ar comprimido. Isso causa danos ao filtro de ar e o risco aumenta ao respirar a poeira perigosa.

1. Gire o botão na tampa do filtro de ar e remova-a.
2. Remova o filtro de ar.



3. Limpe o alojamento do filtro de ar com uma escova.
4. Examine o filtro de ar quanto a danos.
5. Bata no filtro de ar contra uma superfície dura ou use um aspirador de pó para remover as partículas.

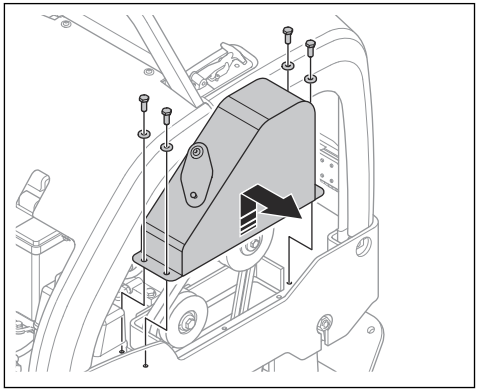
CUIDADO: Não deixe que o bocal do aspirador de pó toque na superfície do elemento do filtro de papel. Mantenha uma pequena distância. A superfície sensível do elemento do filtro de papel será danificada se objetos o tocarem.

6. Instale o filtro de ar na sequência oposta.

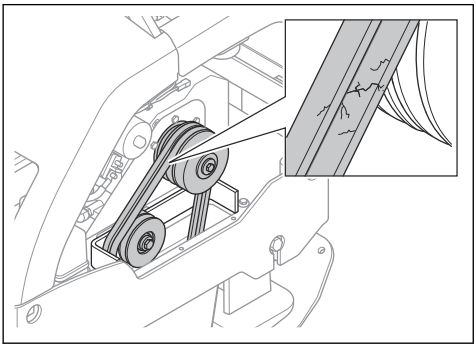
Para fazer uma verificação da correia em V

AVISO: Não opere o produto sem a tampa da correia em V instalada.

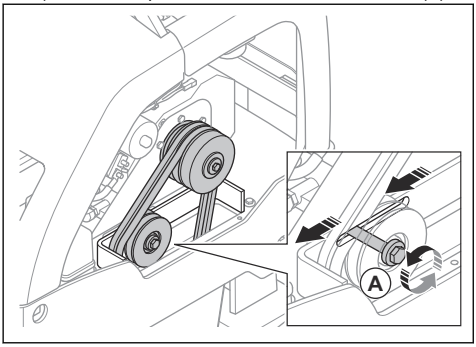
1. Pare o motor.
2. Remova a tampa da correia em V.



3. Examine a correia em V quanto a danos e desgaste. Substitua a correia em V se necessário.

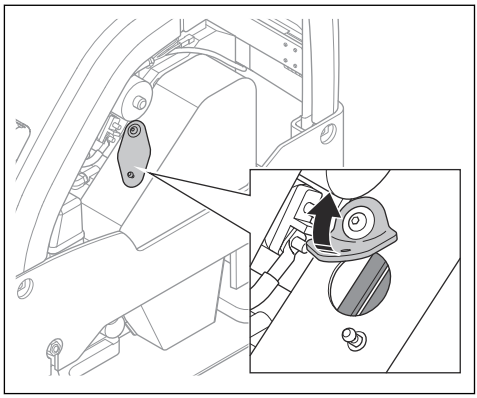


4. Verifique a tensão da correia V.
5. Se a tensão não for suficiente, siga este procedimento:
   a) Afrouxe o parafuso no esticador da correia (A).



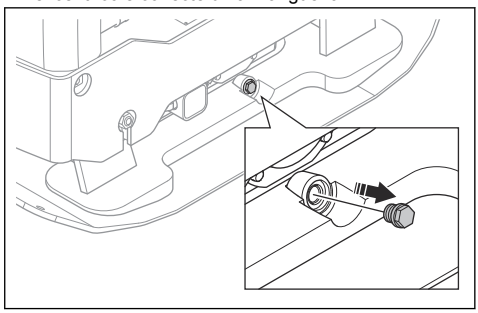
   b) Empurre o esticador da correia para trás.
   c) Aperte o parafuso no esticador da correia.
6. Instale a tampa da correia em V.

Observação: Há um orifício de inspeção na tampa da correia em V que pode ser usado para verificar a tensão. Para examinar se há danos na correia em V, é necessário remover sua tampa.

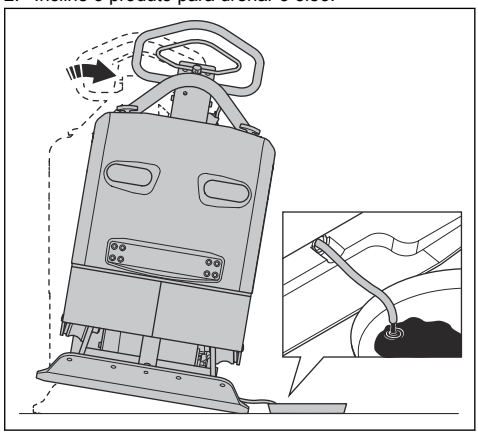


Para substituir o óleo no elemento excêntrico

1. Remova o bujão de drenagem de óleo do elemento excêntrico e conecte uma mangueira.



2. Incline o produto para drenar o óleo.

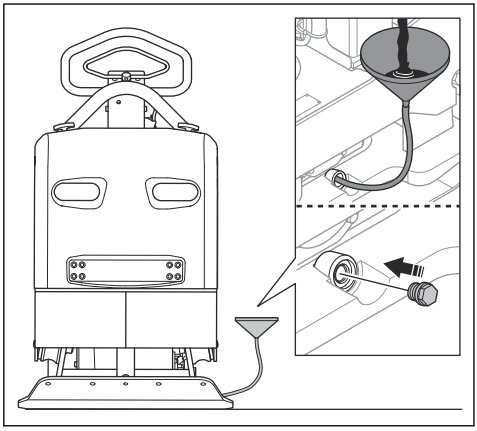


Observação: Também é possível usar uma bomba manual de drenagem de óleo para drenar o óleo no elemento excêntrico.

3. Limpe as superfícies ao redor do orifício do bujão de drenagem de óleo, as roscas do orifício e o bujão de drenagem de óleo. Use um pano seco e, se necessário, um solvente adequado.

CUIDADO: Não use água para limpar o bujão de drenagem de óleo nem a área ao redor dele.

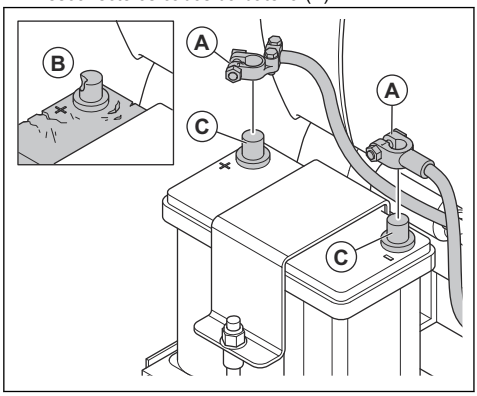
4. Abasteça o elemento excêntrico com óleo do tipo correto. Consulte *Dados técnicosna página71*.



5. Instale o bujão de drenagem de óleo.

Para verificar a bateria

1. Desconecte os cabos da bateria (A).



2. Verifique a bateria quanto a danos (B). Se a bateria estiver danificada, substitua-a.
3. Limpe os terminais da bateria (C).
4. Conecte os cabos da bateria.

Para carregar a bateria

- Se a bateria não for usada por um longo período, carregue-a completamente antes de usá-la.
- Use um carregador de bateria que ajuste automaticamente a tensão. Recomendamos um carregador de 2 estágios com tensão constante que diminui automaticamente para carga lenta quando a bateria está totalmente carregada. Fale com seu concessionário Husqvarna para obter informações sobre o carregador de bateria correto.
- Faça um carregamento lento 1 a 2 vezes durante a temporada de inverno, quando o produto estiver armazenado.

Sistema hidráulico

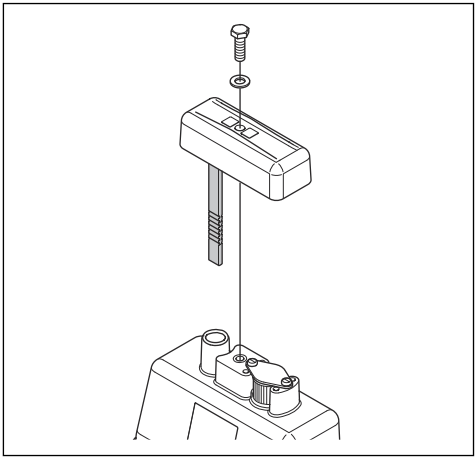
Para verificar as mangueiras hidráulicas

- Verifique-as regularmente. Substitua as mangueiras hidráulicas desgastadas ou danificadas.

AVISO: O óleo hidráulico é perigoso. A borracha nas mangueiras hidráulicas se desgasta com o tempo. Mangueiras hidráulicas desgastadas ou danificadas podem quebrar, e o óleo hidráulico pode causar ferimentos. Caso não saiba identificar se as mangueiras hidráulicas estão desgastadas, sempre as substitua.

Para verificar o nível do óleo hidráulico

1. Remova a vareta de nível do depósito do óleo hidráulico.



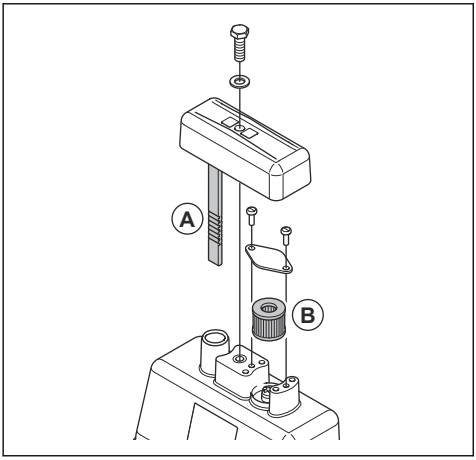
2. Verifique o nível do óleo hidráulico na vareta.
3. Se o nível do óleo hidráulico estiver muito baixo, deixe que um centro de manutenção aprovado verifique o sistema hidráulico quanto a vazamentos.

Para substituir o óleo hidráulico

AVISO: Risco de lesões por queimadura. O óleo hidráulico fica quente durante a

operação do produto. Permita que o produto esfrie antes de substituir o óleo hidráulico.

1. Remova a vareta de nível (A) do depósito do óleo hidráulico.



2. Use uma bomba de drenagem de óleo para drenar o óleo hidráulico do depósito.
3. Limpe a abertura do depósito do óleo hidráulico.
4. Substitua o filtro do respiro (B).
5. Abasteça o depósito com óleo hidráulico do tipo correto. Consulte *Dados técnicosna página71*.
6. Coloque a vareta de nível no depósito do óleo hidráulico.

Transporte, armazenamento e descarte

Transporte

AVISO: Tenha cuidado durante o transporte. O produto é pesado e pode causar ferimentos ou danos se cair durante o transporte.

Levante o produto para movê-lo em distâncias mais curtas. Para distâncias maiores, coloque o produto em um veículo de transporte.

CUIDADO: Não reboque o produto atrás de um veículo.

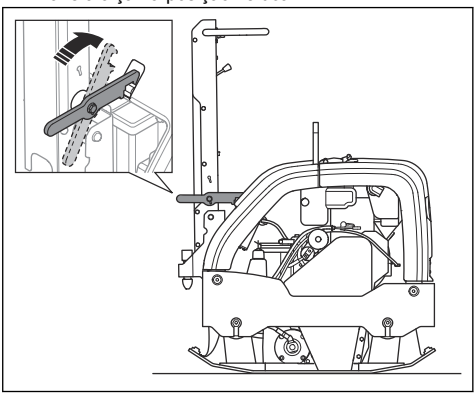
Para levantar o produto

AVISO: Certifique-se de que o equipamento de elevação tenha a especificação correta para levantar o produto com segurança. A plaqueta de tipo no produto mostra o peso do produto.

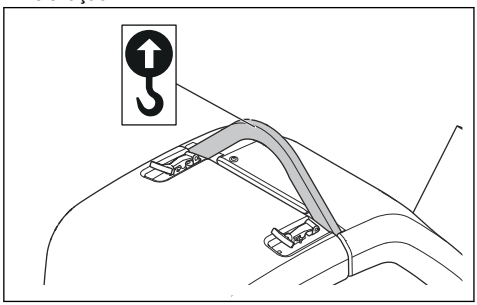
AVISO: Não levante um produto danificado. Certifique-se de que o olhal de elevação, as unidades antivibração e as cintas de segurança estejam corretamente instalados e não estejam danificados.

AVISO: Não ande nem fique abaixo ou perto de um produto levantado.

1. Trave a alça na posição vertical.



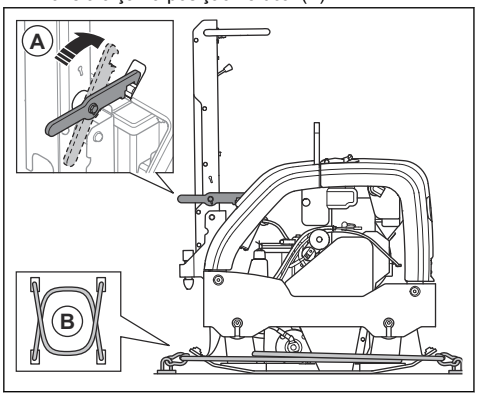
2. Prenda o equipamento de elevação ao olhal de elevação.



AVISO: Não use ganchos de metal, correntes ou outro equipamento de elevação com bordas ásperas que possam causar danos ao olhal de elevação.

Para proteger o produto em um veículo de transporte com cintas de fixação

1. Trave a alça na posição vertical (A).



2. Coloque 2 cintas (B) ao redor da placa inferior.
   a) Coloque 1 cinta ao redor da parte dianteira da placa inferior e prenda a cinta no veículo.
   b) Coloque 1 cinta ao redor da parte traseira da placa inferior e prenda a cinta no veículo.

Armazenagem

- Esvazie o tanque de combustível antes de armazenar o produto por um longo período de tempo. Descarte o combustível em um local apropriado.
- Antes de armazenar o produto, carregue a bateria totalmente. Uma bateria vazia congela a, aproximadamente, -7 °C/19 °F. Uma bateria totalmente carregada congela a, aproximadamente, -67 °C/89 °F.
- Limpe o produto antes de guardá-lo. Remova o óleo e a poeira das peças de borracha.
- Limpe o filtro de ar antes de guardá-lo.
- Puxe cuidadosamente a alça da corda de arranque até que haja uma pequena resistência.
- Coloque uma capa protetora no produto.
- Mantenha o produto em um local seco e livre de congelamento.
- Mantenha o produto em um local trancado para evitar o acesso de crianças ou de pessoas não autorizadas.

Descarte

- Produtos químicos podem ser perigosos e não devem ser descartados no solo. Sempre descarte os produtos químicos usados em um centro de serviço ou em um local de descarte aplicável.
- Quando o produto estiver desgastado, envie-o ao revendedor ou a um local de reciclagem aplicável.
- O óleo, os filtros de óleo, o combustível e a bateria podem prejudicar o meio ambiente. Respeite os requisitos locais de reciclagem e as regulamentações aplicáveis.
- Não descarte a bateria como lixo doméstico.
- Envie a bateria para um centro de serviço da Husqvarna ou um local de descarte para baterias usadas.

Dados técnicos

Dados técnicos

	Honda	Kohler
Peso líquido, kg/lb	396/873,1	434/956,8
Peso de operação (EN500, incl. óleo, ½ do combustível), kg/lb	398/877,5	436/956,8
Marca do motor, tipo	Honda, GX 390	Kohler, KD15-440

	Honda	Kohler
Potência do motor, kW/hp @rpm [9]	8,2/11 @3100	7,2/9,7 @3100
Frequência de vibração, Hz/rpm	60/3600	60/3600
Amplitude, mm/pol.	1,8/0,07	1,8/0,07
Força centrífuga, kN/lbf	52/11690	52/11690
Velocidade de operação, m/min ou pé/min	25 ou 82	25 ou 82
Inclinação máxima, graus/%	20/35	20/35
Voltagem da bateria, V	–	12
Capacidade das bateria, Ah	–	38
Capacidade do tanque de combustível, l/qts	6,1/6,4	4,3/4,5
Capacidade de óleo do motor *, l/qts	1,1/1,16	1,2/1,3
Capacidade do tanque de óleo hidráulico, l/qts	1,0/1,06	1,0/1,06
Elemento excêntrico, l/qts	0,75/0,79	0,75/0,79
Óleo do motor *	SAE 15W-40, API CI-4	SAE 15W-40, API CI-4
Óleo do elemento excêntrico	SAE 15W-40, API CI-4	SAE 15W-40, API CI-4
Óleo hidráulico	Shell Tellus S3 V 32	Shell Tellus S3 V 32
Óleo hidráulico biológico (opcional)	Shell Naturelle HF-E 32	Shell Naturelle HF-E 32
Combustível *	Gasolina sem chumbo, máx 10% de etanol	Somente combustível diesel com teor ultrabaixo de enxofre
Consumo de combustível, l/h ou qts/h.	–	1,7/1,80

* = Para obter mais informações e perguntas sobre este motor específico, consulte o manual do motor ou o site do fabricante do motor.

Emissões de vibração e ruído	Honda	Kohler
Nível da potência sonora, dB medido (A)	105	107
Nível de potência sonora, garantido L_{WA} dB (A) [10]	107	108
Nível de pressão sonora no ouvido do operador, L_P, dB (A) [11]	90	93

[9] Conforme a classificação do fabricante do motor. A potência nominal do motor indicada é a potência média líquida (em rpm especificado) de um típico motor de produção para o modelo do motor medido no padrão SAE J1349/ISO1585. Os motores de produção em massa podem apresentar diferenças nesse valor. A potência real para o motor instalado no produto final vai depender da velocidade de operação, das condições ambientais e de outros valores.

[10] As emissões de ruído no meio ambiente, medidas como potência sonora (L_{WA}) conforme a EN ISO 3744 em conformidade com a norma EC 2000/14/EC. A diferença entre potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida também inclui dispersão no resultado da medição e as variações entre as diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a diretiva 2000/14/EC.

[11] Nível de pressão sonora L_P em conformidade com a norma EN ISO 11201, EN 500-4. Incerteza K_{PA} 3,0 dB (A).

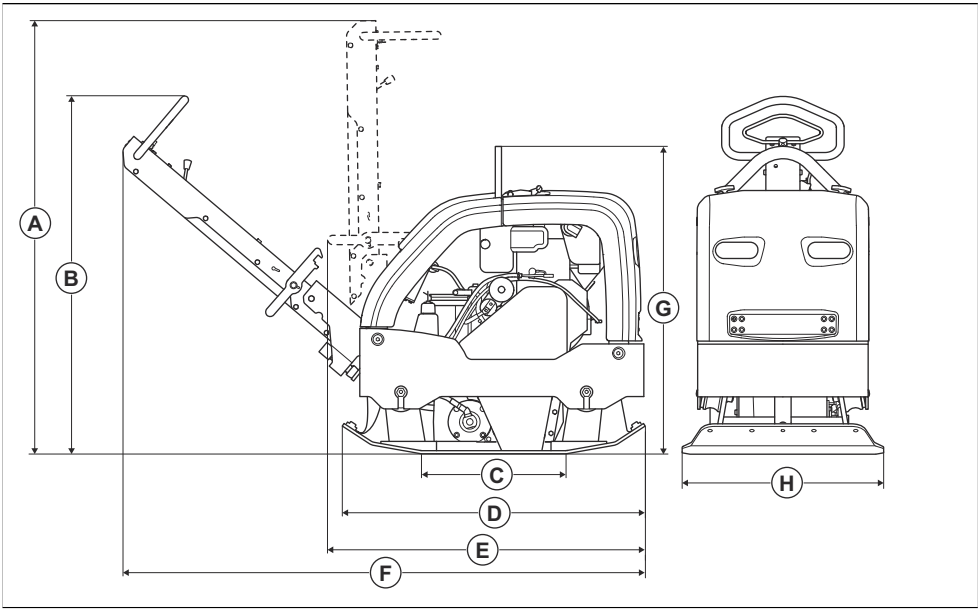
Emissões de vibração e ruído	Honda	Kohler
Nível de vibração, a_{hv}, m/s^2 [12]	2,5	2.1

Declaração de ruído e vibração

Esses valores declarados foram obtidos por teste laboratorial de acordo com a diretiva ou as normas declaradas e são adequados para comparação aos valores declarados de outros produtos testados de acordo com a mesma diretiva ou normas. Esses valores declarados podem ser usados para avaliações de risco. Os valores medidos em locais de trabalho individuais podem ser maiores. Os valores reais de exposição e o risco de danos experimentados por um usuário individual são exclusivos e dependem da forma como o usuário trabalha e em qual material o produto é usado, bem como do tempo de exposição e da condição física do usuário e da condição do produto.

[12] Nível de vibração em conformidade com a norma EN 500-4. Os dados relatados de nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s^2.

Dimensões do produto



A	Altura da alça, posição de transporte, mm/pol.	1390/54,6	**E**	Comprimento com a alça dobrada, mm/pol.	980/38,5
B	Altura da alça, posição de operação, mm/pol.	1150/45,2	**F**	Comprimento incluindo a alça, mm/pol.	1690/66,4
C	Área de contato da placa inferior, m^2/pé²	0,28/3,01	**G**	Altura, mm/pol.	990/38,9
D	Comprimento da placa inferior, mm/pol.	967/37,4	**H**	Largura, mm/pol.	650/25,5

Declaração de Conformidade

Declaração de Conformidade da CE

Nós, **Husqvarna AB**, SE–561 82 Huskvarna, Suécia, tel.: +46-36-146500, declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto:

Descrição	**Máquina de compactação da placa reversível**
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	LG 400
Identificação	Números de série com data a partir de 2026

está em total acordo com as seguintes diretivas e normas da EC:

Diretiva/Norma	**Descrição**
2006/42/EC	“relativa a maquinário”
2014/30/EU	"relativa à compatibilidade eletromagnética"
2000/14/EC	"relativa ao ruído externo"

e que as seguintes normas harmonizadas e/ou especificações técnicas são aplicadas;

EN ISO 12100:2010

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

ISO 20500-1:2026

ISO 20500-1:2026

Entidade competente: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden tem conformidade certificada com a diretiva do conselho 2000/14/EC, procedimento de avaliação de conformidade: Anexo VI.

Partille, 2026-10-01



Mattias Holmdahl

Diretor Sênior, Pesquisa e Desenvolvimento de Equipamentos Leves

Husqvarna AB, Divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica

UK Importer: Husqvarna UK Ltd Preston Road, Co. Durham DL5 6UP

CE

Husqvarna®

www.husqvarnaconstruction.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instruções originais

1148154-94





2026-10-20